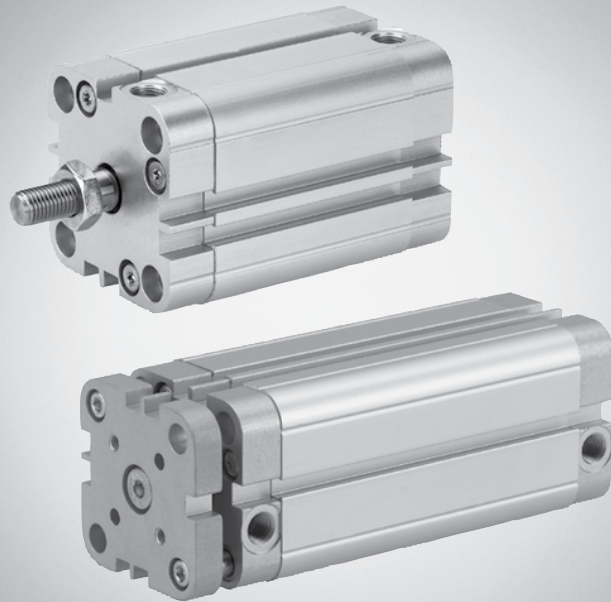


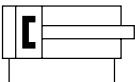
活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

KPZ系列

产品手册



活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸
KPZ系列

		紧凑型气缸, 系列 KPZ ▶ Ø 16 - 100 mm ▶ 接口: M5 - G 1/8 ▶ 单作用式, 不受压缩回 ▶ 带磁性活塞 ▶ 缓冲: 弹性 ▶ 活塞杆: 内螺纹	5
		紧凑型气缸, 系列 KPZ ▶ Ø 16 - 100 mm ▶ 接口: M5 - G 1/8 ▶ 单作用式, 不受压缩回 ▶ 带磁性活塞 ▶ 缓冲: 弹性 ▶ 活塞杆: 外螺纹	9
		紧凑型气缸, 系列 KPZ ▶ Ø 16 - 100 mm ▶ 接口: M5 - G 1/8 ▶ 双作用式 ▶ 带磁性活塞 ▶ 缓冲: 弹性 ▶ 活塞杆: 内 螺纹 ▶ ATEX 中可选	13
		紧凑型气缸, 系列 KPZ ▶ Ø 16 - 100 mm ▶ 接口: M5 - G 1/8 ▶ 双作用式 ▶ 带磁性活塞 ▶ 缓冲: 弹性 ▶ 活塞杆: 外 螺纹 ▶ ATEX 中可选	17
		紧凑型气缸, 系列 KPZ ▶ Ø 16 - 100 mm ▶ 接口: M5 - G 1/8 ▶ 双作用式 ▶ 带磁性活塞 ▶ 缓冲: 弹性 ▶ 活塞杆: 不 可扭转,带有前板	21
		补充性产品, 系列 KPZ	online
附件			
附件概览			
		附件概览	25
气缸安装件			
		脚部固定装置 MS1	26
			
		法兰安装件 MF1 , MF2	27
		U形安装件AB3	27
		用于叉式固定件MP2和AB3的关节轴承MP4	28

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸
KPZ系列

	U形安装件MP2	28
	销AA4	29
	前方或后方回转式耳轴固定装置 MT5 / MT6	30
	轴承AT4, 用于MT4、MT5、MT6 摆动式耳轴的固定 ► 气缸固定装置符合 ISO 15552	31
	中间法兰 用于过渡连接法兰, 用于KPZ系列	31
	对中套筒 ► CCI, KPZ	32
	槽型接口型材	32
	安装组件	33
活塞杆连接件		
	活塞杆的 螺母 MR9	34
	叉头AP2 钢、镀锌	34
	回转头AP6	35
	球形耦合连接件 PM5, 球形	36
	柔性耦合连接件 PM7带托板	36
传感器、传感器固定件、附件		
	传感器, 系列 ST6 ► 6 mm 沟槽 ► 带电缆 ► 线芯外露部分镀锡	38
	传感器, 系列 ST6 ► 6 mm 沟槽 ► 带电缆 ► 多芯插头, M8, 3-针, 带滚花螺钉	39
	传感器, 系列 ST6 ► 6 mm 沟槽 ► 带电缆 ► 多芯插头, M8, 3-针	40
	传感器, 系列 ST6 ► 6 mm 沟槽 ► 带电缆 ► 多芯插头, M12, 3-针, 带滚花螺钉	42
	传感器, 系列 SM6 ► 6 mm 沟槽 ► 带电缆 ► 线芯外露部分镀锡 ► 里程计传感器	43
	传感器, 系列 SM6 ► 6 mm 沟槽 ► 带电缆 ► 多芯插头, M8x1, 4-针, 带滚花螺钉 ► 里程计传感器	45

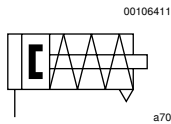
活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸
KPZ系列

	传感器, 系列 SN3 ▶ 多芯插头, M12, 3-针 ▶ "适用于焊接行业 "	46
	传感器固定设备 ▶ 适用于 传感器 系列 SN3 ▶ 用于安装在气缸上 PRA系列, KPZ系列, GPC系列, CCI 系列, KHZ系列	47
	传感器夹持器 ▶ 适用于 传感器 ST6	48
	连接电缆, 系列 CN2 ▶ 插座, M8, 3-针 ▶ 开放式电缆终端, 3-针 ▶ 直的	48
	M8x1 插座 (母头), 系列 CN2 ▶ 插座, M8x1, 3-针 ▶ 直的	49
	M8x1 插座 (母头), 系列 CN2 ▶ 插座, M8x1, 3-针 ▶ 带角度的	50

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型气缸

紧凑型气缸, 系列 KPZ

► Ø 16 - 100 mm ► 接口: M5 - G 1/8 ► 单作用式, 不受压缩回 ► 带磁性活塞 ► 缓冲: 弹性 ► 活塞杆: 内螺纹



标准
压缩空气连接尺寸

NFE 49004
内螺纹

工作压力范围
环境温度 最小值/最大值
最低/最高介质温度
介质
颗粒大小 max.
压缩空气中的含油量
确定活塞推力的压力

1,5 bar / 10 bar
-20 °C / +80 °C
-20 °C / +80 °C
压缩空气
5 µm
0 mg/m³ - 5 mg/m³
6 bar

材料:
气缸管子
活塞杆
前端盖板
后盖
密封
防尘圈

铝材, 阳极氧化处理
不锈钢
铝材
铝材
聚氨酯
聚氨酯

技术性备注

- 压力露点必须至少低于环境和介质温度15 °C, 并且允许 的最高温度为 3 °C。
- 压缩空气的机油含量必须在整个使用寿命中保持不变。
- 只可使用经过 Bosch Rexroth 公司许可的机油, 参见“技术信息”章节中的内容。

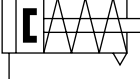
活塞- Ø		[mm]	16	20	25	32	40
缩回运动的活塞力		[N]	12	13	25	35	43
伸出运动的活塞力		[N]	94	151	234	387	622
冲撞能量		[J]	0,11	0,15	0,2	0,4	0,52
重量	0 mm行程	[kg]	0,07	0,098	0,143	0,223	0,333
	10mm行程	[kg]	0,014	0,02	0,02	0,03	0,04
最大行程		[mm]	25	25	25	25	25

活塞- Ø		[mm]	50	63	80	100	
缩回运动的活塞力		[N]	82	82	105	215	
伸出运动的活塞力		[N]	953	1565	2551	3930	
冲撞能量		[J]	0,64	0,75	0,75	1	
重量	0 mm行程	[kg]	0,446	0,757	1,318	2,276	
	10mm行程	[kg]	0,05	0,08	0,11	0,14	
最大行程		[mm]	25	25	25	25	

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

紧凑型气缸, 系列 KPZ

► Ø 16 - 100 mm ► 接口: M5 - G 1/8 ► 单作用式, 不受压缩回 ► 带磁性活塞 ► 缓冲: 弹性 ► 活塞杆: 内螺纹

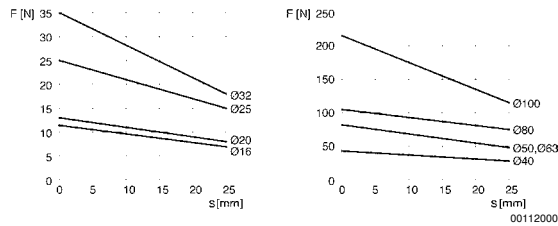
	活塞- Ø 活塞杆-螺纹 接口	16 M4 M5	20 M6 M5	25 M6 M5	32 M8 G 1/8	40 M8 G 1/8
	行程 5	0822490000	0822491000	0822492000	0822493000	0822494000
	10	0822490001	0822491001	0822492001	0822493001	0822494001
	15	0822490002	0822491002	0822492002	0822493002	0822494002
	20	0822490003	0822491003	0822492003	0822493003	0822494003
	25	0822490004	0822491004	0822492004	0822493004	0822494004
	活塞- Ø 活塞杆-螺纹 接口	50 M10 G 1/8	63 M10 G 1/8	80 M12 G 1/8	100 M16 G 1/8	
	行程 5	0822495000	0822496000	0822497000	0822498000	
	10	0822495001	0822496001	0822497001	0822498001	
	15	0822495002	0822496002	0822497002	0822498002	
	20	0822495003	0822496003	0822497003	0822498003	
	25	0822495004	0822496004	0822497004	0822498004	

可配置产品



本产品可以进行配置。请使用我们的配置软件（www.boschrexroth.com/pneumatics）或联系临近的Bosch Rexroth销售中心

缩回运动的活塞力



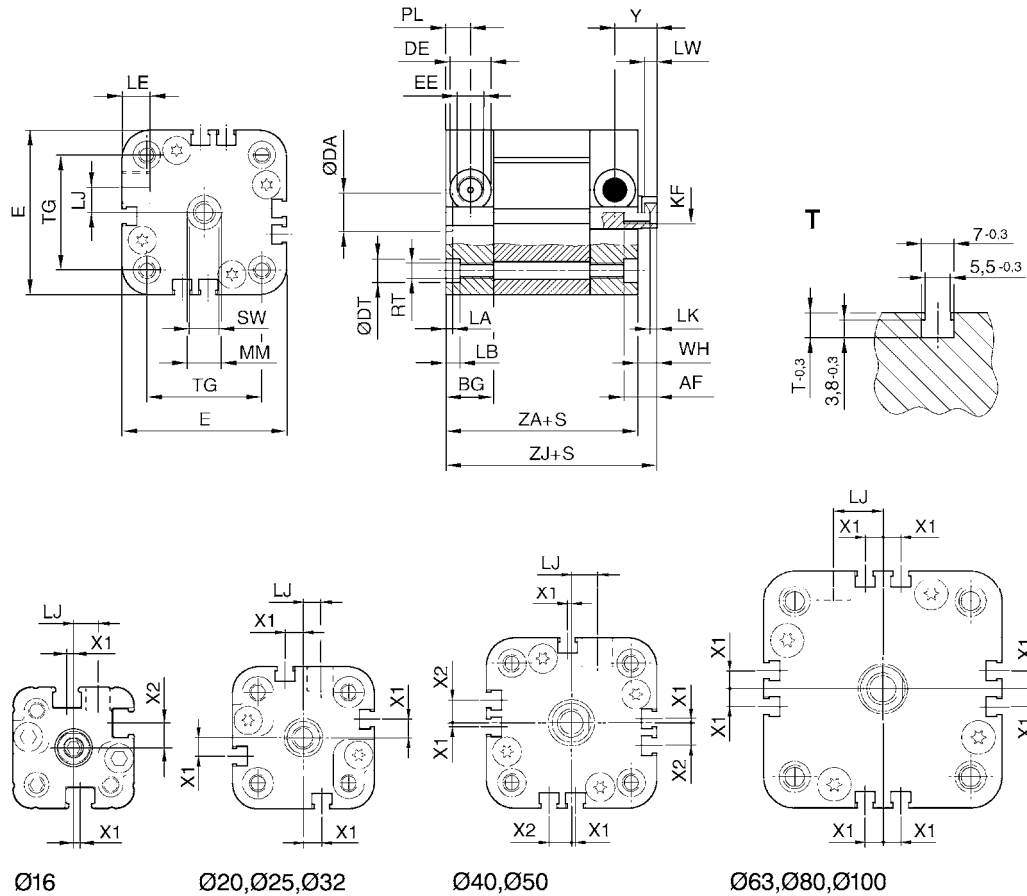
F = 弹力, s = 回程

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型气缸

紧凑型气缸, 系列 KPZ

► Ø 16 - 100 mm ► 接口: M5 - G 1/8 ► 单作用式, 不受压缩回 ► 带磁性活塞 ► 缓冲: 弹性 ► 活塞杆: 内螺纹

规格



00132968

S = 行程

T = 传感器槽视图

活塞-Ø	AF	BG	DA H11	DE	DT H13	E	EE	KF 6H	LA	LB	LE	LJ	LK +0,5
16	10	12,5	10	8	6	29,5	M5	M4	2,5	4	5	6,1	1,6
20	10	12,5	12	8	8	36	M5	M6	2,5	4,4	5	4,5	2,5
25	10	13	12	8	8	40	M5	M6	2,5	4,4	5	5,4	2,5
32	12	14,5	14	15	11	50	G 1/8	M8	2,5	5,4	8	5,1	2,5
40	12	14,5	14	15	10	60	G 1/8	M8	2,5	5,4	8	9,6	2,5
50	16	14,5	18	15	11	68	G 1/8	M10	2,5	1,7	8	8,5	3,5
63	16	14,5	18	15	11	84	G 1/8	M10	2,5	1,7	8	17,8	3,5
80	20	16,5	23	15	15	103	G 1/8	M12	3	0,5	8	22,9	3,5
100	24	19,5	28	15	15	124	G 1/8	M16	3	3,5	8	27,4	4,5

活塞-Ø	LW	MM f8	PL	RT 6H	SW	T	TG	WH	X1	X2	Y	ZA +1
16	3,7	8	7,5	M4	7	5,3	18 ±0,4	4,5	1,6	6	12	38
20	4	10	7,5	M5	8	5,3	22 ±0,4	5	3,4	—	13,5	38
25	4	10	7,5	M5	8	5,3	26 ±0,4	5,5	3,4	—	13,5	39,5
32	4,5	12	7,5	M6	10	5,3	32 ±0,5	7	6,5	—	14,5	44
40	4,5	12	7,5	M6	10	5,4	42 ±0,5	7	1,4	8	14,5	45
50	6	16	7,5	M8	13	5,5	50 ±0,6	7,5	3,4	7	15,5	45,5
63	6	16	7,5	M8	13	5,7	62 ±0,7	8	6,15	—	15,5	50

粗体字标识的材料编号从德国的中心仓库起即可使用, 详细信息请见购物篮

气动产品-目录, 在线PDF, 制定于 2011-10-27, © Bosch Rexroth AG, 保留更改权利

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

紧凑型气缸, 系列 KPZ

► Ø 16 - 100 mm ► 接口: M5 - G 1/8 ► 单作用式, 不受压缩回 ► 带磁性活塞 ► 缓冲: 弹性 ► 活塞杆: 内螺纹

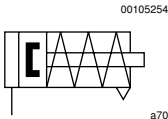
活塞- Ø	LW	MM f8	PL	RT 6H	SW	T	TG	WH	X1	X2	Y	ZA +1
80	7	20	8,3	M10	16	6,1	82 ±0,7	9,5	7,7	–	18	55,5
100	8	25	9,7	M10	21	6,1	103 ±0,7	10,5	7,7	–	20	66,5

活塞- Ø	ZJ											
16	42,5 0/+1,2											
20	43 0/+1,4											
25	45 0/+1,4											
32	51 0/+1,6											
40	52 0/+1,6											
50	53 0/+1,6											
63	58 ±1											
80	65 ±1											
100	77 0/+2											

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型气缸

紧凑型气缸, 系列 KPZ

► Ø 16 - 100 mm ► 接口: M5 - G 1/8 ► 单作用式, 不受压缩回 ► 带磁性活塞 ► 缓冲: 弹性 ► 活塞杆: 外螺纹



标准	NFE 49004
压缩空气连接尺寸	内螺纹
工作压力范围	1,5 bar / 10 bar
环境温度 最小值/最大值	-20 °C / +80 °C
最低/最高介质温度	-20 °C / +80 °C
介质	压缩空气
颗粒大小 max.	5 µm
压缩空气中的含油量	0 mg/m³ - 5 mg/m³
确定活塞推力的压力	6 bar

材料:	
气缸管子	铝材, 阳极氧化处理
活塞杆	不锈钢
前端盖板	铝材
后盖	铝材
密封	聚氨酯
用于活塞杆的特殊螺母	钢, 淬火的
防尘圈	聚氨酯

技术性备注	
■	压力露点必须至少低于环境和介质温度15 °C, 并且允许 的最高温度为 3 °C。
■	压缩空气的机油含量必须在整个使用寿命中保持不变。
■	只可使用经过 Bosch Rexroth 公司许可的机油, 参见 “技术信息”章节中的内容。

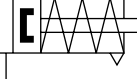
活塞- Ø		[mm]	16	20	25	32	40
缩回运动的活塞力		[N]	12	13	25	35	43
伸出运动的活塞力		[N]	94	151	234	387	622
冲撞能量		[J]	0,11	0,15	0,2	0,4	0,52
重量	0 mm行程	[kg]	0,083	0,112	0,157	0,237	0,347
	10mm行程	[kg]	0,014	0,02	0,02	0,03	0,04
最大行程		[mm]	25	25	25	25	25

活塞- Ø		[mm]	50	63	80	100	
缩回运动的活塞力		[N]	82	82	105	215	
伸出运动的活塞力		[N]	953	1565	2551	3930	
冲撞能量		[J]	0,64	0,75	0,75	1	
重量	0 mm行程	[kg]	0,468	0,779	1,368	2,375	
	10mm行程	[kg]	0,05	0,08	0,11	0,14	
最大行程		[mm]	25	25	25	25	

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

紧凑型气缸, 系列 KPZ

► Ø 16 - 100 mm ► 接口: M5 - G 1/8 ► 单作用式, 不受压缩回 ► 带磁性活塞 ► 缓冲: 弹性 ► 活塞杆: 外螺纹

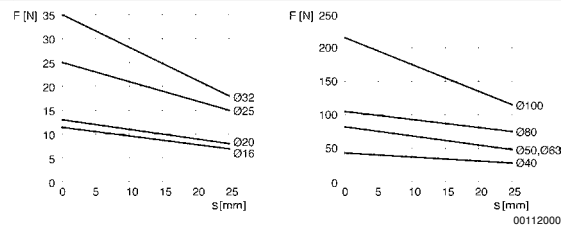
	活塞- Ø 活塞杆-螺纹 接口	16 M8 M5	20 M10x1,25 M5	25 M10x1,25 M5	32 M10x1,25 G 1/8	40 M10x1,25 G 1/8
	行程 5	0822490200	0822491200	0822492200	0822493200	0822494200
	10	0822490201	0822491201	0822492201	0822493201	0822494201
	15	0822490202	0822491202	0822492202	0822493202	0822494202
	20	0822490203	0822491203	0822492203	0822493203	0822494203
	25	0822490204	0822491204	0822492204	0822493204	0822494204
	活塞- Ø 活塞杆-螺纹 接口	50 M12x1,25 G 1/8	63 M12x1,25 G 1/8	80 M16x1,5 G 1/8	100 M20x1,5 G 1/8	
	行程 5	0822495200	0822496200	0822497200	0822498200	
	10	0822495201	0822496201	0822497201	0822498201	
	15	0822495202	0822496202	0822497202	0822498202	
	20	0822495203	0822496203	0822497203	0822498203	
	25	0822495204	0822496204	0822497204	0822498204	

可配置产品



本产品可以进行配置。请使用我们的配置软件（www.boschrexroth.com/pneumatics）或联系临近的Bosch Rexroth销售中心

缩回运动的活塞力



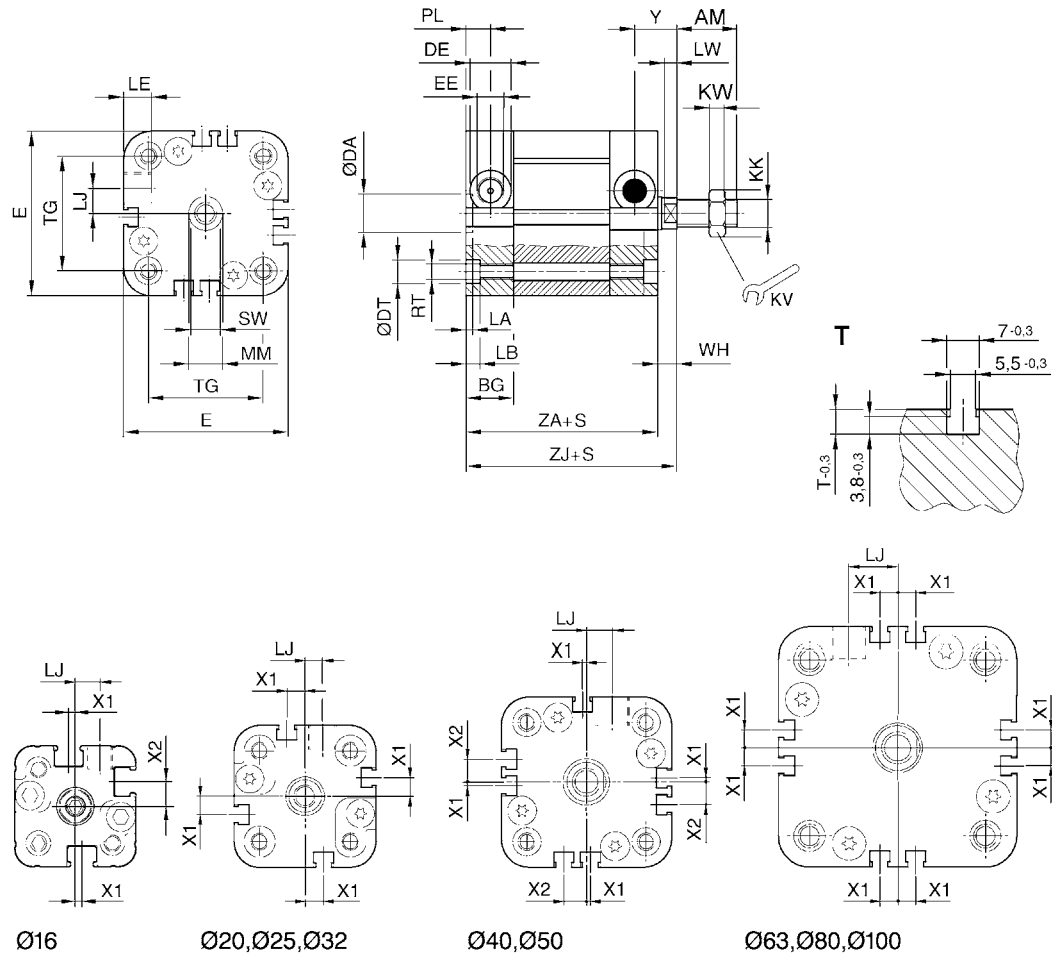
F = 弹力, s = 回程

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型气缸

紧凑型气缸, 系列 KPZ

► Ø 16 - 100 mm ► 接口: M5 - G 1/8 ► 单作用式, 不受压缩回 ► 带磁性活塞 ► 缓冲: 弹性 ► 活塞杆: 外螺纹

规格



S = 行程
T = 传感器槽视图

00132969

活塞-Ø	AM	BG	DA H11	DE	DT H13	E	EE	KK	KV	KW	LA	LB	LE
16	20	12,5	10	8	6	29,5	M5	M8	13	4	2,5	4	5
20	22	12,5	12	8	8	36	M5	M10x1,25	17	6	2,5	4,4	5
25	22	13	12	8	8	40	M5	M10x1,25	17	6	2,5	4,4	5
32	22	14,5	14	15	11	50	G 1/8	M10x1,25	17	6	2,5	5,4	8
40	22	14,5	14	15	10	60	G 1/8	M10x1,25	17	6	2,5	5,4	8
50	24	14,5	18	15	11	68	G 1/8	M12x1,25	19	7	2,5	1,7	8
63	24	14,5	18	15	11	84	G 1/8	M12x1,25	19	7	2,5	1,7	8
80	32	16,5	23	15	15	103	G 1/8	M16x1,5	24	8	3	0,5	8
100	40	19,5	28	15	15	124	G 1/8	M20x1,5	30	10	3	3,5	8

活塞-Ø	LJ	LW	MM f8	PL	RT 6H	SW	T	TG	WH	X1	X2	Y	ZA +1
16	6,1	3,7	8	7,5	M4	7	5,3	18 ±0,4	4,5	1,6	6	12	38
20	4,5	4	10	7,5	M5	8	5,3	22 ±0,4	5	3,4	—	13,5	38
25	5,4	4	10	7,5	M5	8	5,3	26 ±0,4	5,5	3,4	—	13,5	39,5
32	5,1	4,5	12	7,5	M6	10	5,3	32 ±0,5	7	6,5	—	14,5	44
40	9,6	4,5	12	7,5	M6	10	5,4	42 ±0,5	7	1,4	8	14,5	45

粗体字标识的材料编号从德国的中心仓库起即可使用, 详细信息请见购物篮
气动产品-目录, 在线PDF, 制定于 2011-10-27, © Bosch Rexroth AG, 保留更改权利

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型气缸

紧凑型气缸, 系列 KPZ

► Ø 16 - 100 mm ► 接口: M5 - G 1/8 ► 单作用式, 不受压缩回 ► 带磁性活塞 ► 缓冲: 弹性 ► 活塞杆: 外螺纹

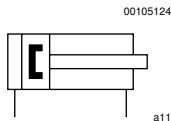
活塞- Ø	LJ	LW	MM f8	PL	RT 6H	SW	T	TG	WH	X1	X2	Y	ZA +1
50	8,5	6	16	7,5	M8	13	5,5	50 ±0,6	7,5	3,4	7	15,5	45,5
63	17,8	6	16	7,5	M8	13	5,7	62 ±0,7	8	6,15	–	15,5	50
80	22,9	7	20	8,3	M10	16	6,1	82 ±0,7	9,5	7,7	–	18	55,5
100	27,4	8	25	9,7	M10	21	6,1	103 ±0,7	10,5	7,7	–	20	66,5

活塞- Ø	ZJ												
16	42,5 0/+1,2												
20	43 0/+1,4												
25	45 0/+1,4												
32	51 0/+1,6												
40	52 0/+1,6												
50	53 0/+1,6												
63	58 ±1												
80	65 ±1												
100	77 0/+2												

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型气缸

紧凑型气缸, 系列 KPZ

► Ø 16 - 100 mm ► 接口: M5 - G 1/8 ► 双作用式 ► 带磁性活塞 ► 缓冲: 弹性 ► 活塞杆: 内螺纹 ► ATEX 中可选



标准
压缩空气连接尺寸

NFE 49004
内螺纹

工作压力范围
环境温度 最小值/最大值
最低/最高介质温度
介质
颗粒大小 max.
压缩空气中的含油量
确定活塞推力的压力

1 bar / 10 bar
-20 °C / +80 °C
-20 °C / +80 °C
压缩空气
5 µm
0 mg/m³ - 5 mg/m³
6 bar

材料:
气缸管子
活塞杆
前端盖板
后盖
密封
防尘圈

铝材, 阳极氧化处理
不锈钢
铝材
铝材
聚氨酯
聚氨酯

技术性备注

- 压力露点必须至少低于环境和介质温度15 °C, 并且允许的最高温度为 3 °C。
- 压缩空气的机油含量必须在整个使用寿命中保持不变。
- 只可使用经过 Bosch Rexroth 公司许可的机油, 参见“技术信息”章节中的内容。
- 通过 ATEX 认证的汽缸可以在网络配置器中生成。
- ATEX标识: II 2G c IIB T4II 2D c IP65 T125°C X
- ATEX 认证汽缸的使用温度范围为 -20 °C 至 +50 °C。

活塞- Ø	[mm]	16	20	25	32	40
缩回运动的活塞力	[N]	79	121	216	364	602
伸出运动的活塞力	[N]	106	164	259	422	665
冲撞能量	[J]	0,11	0,15	0,2	0,4	0,52
重量	0 mm行程	[kg]	0,07	0,098	0,143	0,223
	10mm行程	[kg]	0,014	0,02	0,02	0,03
最大行程	[mm]	200	200	200	300	300

活塞- Ø	[mm]	50	63	80	100
缩回运动的活塞力	[N]	930	1532	2492	3886
伸出运动的活塞力	[N]	1035	1647	2656	4145
冲撞能量	[J]	0,64	0,75	0,75	1
重量	0 mm行程	[kg]	0,446	0,757	1,318
	10mm行程	[kg]	0,05	0,08	0,11
最大行程	[mm]	300	300	400	400

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型气缸

紧凑型气缸, 系列 KPZ

► Ø 16 - 100 mm ► 接口: M5 - G 1/8 ► 双作用式 ► 带磁性活塞 ► 缓冲: 弹性 ► 活塞杆: 内螺纹 ► ATEX 中可选

	活塞- Ø 活塞杆-螺纹 接口	16 M4 M5	20 M6 M5	25 M6 M5	32 M8 G 1/8	40 M8 G 1/8
	行程 5	0822390000	0822391000	0822392000	0822393000	0822394000
	10	0822390001	0822391001	0822392001	0822393001	0822394001
	15	0822390002	0822391002	0822392002	0822393002	0822394002
	20	0822390003	0822391003	0822392003	0822393003	0822394003
	25	0822390004	0822391004	0822392004	0822393004	0822394004
	30	0822390005	0822391005	0822392005	0822393005	0822394005
	40	0822390006	0822391006	0822392006	0822393006	0822394006
	50	0822390007	0822391007	0822392007	0822393007	0822394007
	60	0822390008	0822391008	0822392008	0822393008	0822394008
	80	-	-	-	0822393009	0822394009
	100	-	-	-	0822393010	0822394010
	活塞- Ø 活塞杆-螺纹 接口	50 M10 G 1/8	63 M10 G 1/8	80 M12 G 1/8	100 M16 G 1/8	
	行程 5	0822395000	0822396000	0822397000	0822398000	
	10	0822395001	0822396001	0822397001	0822398001	
	15	0822395002	0822396002	0822397002	0822398002	
	20	0822395003	0822396003	0822397003	0822398003	
	25	0822395004	0822396004	0822397004	0822398004	
	30	0822395005	0822396005	0822397005	0822398005	
	40	0822395006	0822396006	0822397006	0822398006	
	50	0822395007	0822396007	0822397007	0822398007	
	60	0822395008	0822396008	0822397008	0822398008	
	80	0822395009	0822396009	0822397009	0822398009	
	100	0822395010	0822396010	0822397010	0822398010	

可配置产品



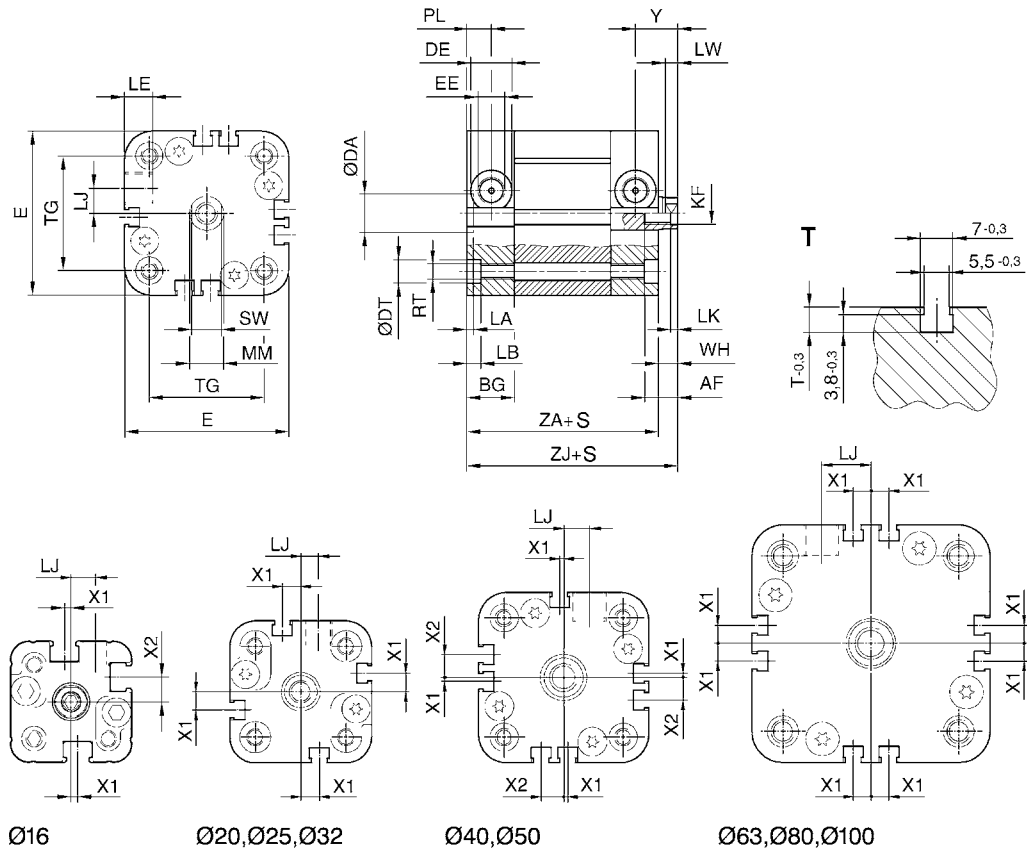
本产品可以进行配置。请使用我们的配置软件（www.boschrexroth.com/pneumatics）或联系临近的Bosch Rexroth销售中心

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型气缸

紧凑型气缸, 系列 KPZ

► Ø 16 - 100 mm ► 接口: M5 - G 1/8 ► 双作用式 ► 带磁性活塞 ► 缓冲: 弹性 ► 活塞杆: 内螺纹 ► ATEX 中可选

规格



Ø16

Ø20, Ø25, Ø32

Ø40, Ø50

Ø63, Ø80, Ø100

00132958

S = 行程

T = 传感器槽视图

活塞- Ø	AF	BG	DA H11	DE	DT H13	E	EE	KF 6H	LA	LB	LE	LJ	LK+0,5
16	10	12,5	10	8	6	29,5	M5	M4	2,5	4	5	6,1	1,6
20	10	12,5	12	8	8	36	M5	M6	2,5	4,4	5	4,5	2,5
25	10	13	12	8	8	40	M5	M6	2,5	4,4	5	5,4	2,5
32	12	14,5	14	15	11	50	G 1/8	M8	2,5	5,4	8	5,1	2,5
40	12	14,5	14	15	10	60	G 1/8	M8	2,5	5,4	8	9,6	2,5
50	16	14,5	18	15	11	68	G 1/8	M10	2,5	1,7	8	8,5	3,5
63	16	14,5	18	15	11	84	G 1/8	M10	2,5	1,7	8	17,8	3,5
80	20	16,5	23	15	15	103	G 1/8	M12	3	0,5	8	22,9	3,5
100	24	19,5	28	15	15	124	G 1/8	M16	3	3,5	8	27,4	4,5

活塞- Ø	LW	MM f8	PL	RT 6H	SW	T	TG	WH	X1	X2	Y	ZA +1
16	3,7	8	7,5	M4	7	5,3	18 ±0,4	4,5	1,6	6	12	38
20	4	10	7,5	M5	8	5,3	22 ±0,4	5	3,4	—	13,5	38
25	4	10	7,5	M5	8	5,3	26 ±0,4	5,5	3,4	—	13,5	39,5
32	4,5	12	7,5	M6	10	5,3	32 ±0,5	7	6,5	—	14,5	44
40	4,5	12	7,5	M6	10	5,4	42 ±0,5	7	1,4	8	14,5	45
50	6	16	7,5	M8	13	5,5	50 ±0,6	7,5	3,4	7	15,5	45,5
63	6	16	7,5	M8	13	5,7	62 ±0,7	8	6,15	—	15,5	50
80	7	20	8,3	M10	16	6,1	82 ±0,7	9,5	7,7	—	18	55,5
100	8	25	9,7	M10	21	6,1	103 ±0,7	10,5	7,7	—	20	66,5

粗体字标识的材料编号从德国的中心仓库起即可使用, 详细信息请见购物篮

气动产品-目录, 在线PDF, 制定于 2011-10-27, © Bosch Rexroth AG, 保留更改权利

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

紧凑型气缸, 系列 KPZ

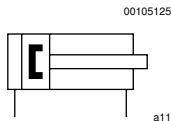
► Ø 16 - 100 mm ► 接口: M5 - G 1/8 ► 双作用式 ► 带磁性活塞 ► 缓冲: 弹性 ► 活塞杆: 内螺纹 ► ATEX 中可选

活塞- Ø	ZJ												
16	42,5 0/+1,2												
20	43 0/+1,4												
25	45 0/+1,4												
32	51 0/+1,6												
40	52 0/+1,6												
50	53 0/+1,6												
63	58 ±1												
80	65 ±1												
100	77 0/+2												

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型气缸

紧凑型气缸, 系列 KPZ

► Ø 16 - 100 mm ► 接口: M5 - G 1/8 ► 双作用式 ► 带磁性活塞 ► 缓冲: 弹性 ► 活塞杆: 外螺纹 ► ATEX 中可选



标准
压缩空气连接尺寸

NFE 49004
内螺纹

工作压力范围
环境温度 最小值/最大值
最低/最高介质温度
介质
颗粒大小 max.
压缩空气中的含油量
确定活塞推力的压力

1 bar / 10 bar
-20 °C / +80 °C
-20 °C / +80 °C
压缩空气
5 µm
0 mg/m³ - 5 mg/m³
6 bar

材料:
气缸管子
活塞杆
前端盖板
后盖
密封
用于活塞杆的特殊螺母
防尘圈

铝材, 阳极氧化处理
不锈钢
铝材
铝材
聚氨酯
钢, 淬火的
聚氨酯

技术性备注

- 压力露点必须至少低于环境和介质温度15 °C, 并且允许的最高温度为3 °C。
- 压缩空气的机油含量必须在整个使用寿命中保持不变。
- 只可使用经过 Bosch Rexroth 公司许可的机油, 参见“技术信息”章节中的内容。
- 通过 ATEX 认证的汽缸可以在网络配置器中生成。
- ATEX标识: II 2G c IIB T4II 2D c IP65 T125 °C X
- ATEX 认证汽缸的使用温度范围为 -20 °C 至 +50 °C。

活塞- Ø	[mm]	16	20	25	32	40
缩回运动的活塞力	[N]	79	121	216	364	602
伸出运动的活塞力	[N]	106	164	259	422	665
冲撞能量	[J]	0,11	0,15	0,2	0,4	0,52
重量	0 mm行程	[kg]	0,083	0,112	0,157	0,237
	10mm行程	[kg]	0,014	0,02	0,02	0,03
最大行程	[mm]	200	200	200	300	300

活塞- Ø	[mm]	50	63	80	100
缩回运动的活塞力	[N]	930	1532	2492	3886
伸出运动的活塞力	[N]	1035	1647	2656	4145
冲撞能量	[J]	0,64	0,75	0,75	1
重量	0 mm行程	[kg]	0,468	0,779	1,368
	10mm行程	[kg]	0,05	0,08	0,11
最大行程	[mm]	300	300	400	400

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型气缸

紧凑型气缸, 系列 KPZ

► Ø 16 - 100 mm ► 接口: M5 - G 1/8 ► 双作用式 ► 带磁性活塞 ► 缓冲: 弹性 ► 活塞杆: 外螺纹 ► ATEX 中可选

	活塞- Ø 活塞杆-螺纹 接口	16 M8 M5	20 M10x1,25 M5	25 M10x1,25 M5	32 M10x1,25 G 1/8	40 M10x1,25 G 1/8
	行程 5	0822390200	0822391200	0822392200	0822393200	0822394200
	10	0822390201	0822391201	0822392201	0822393201	0822394201
	15	0822390202	0822391202	0822392202	0822393202	0822394202
	20	0822390203	0822391203	0822392203	0822393203	0822394203
	25	0822390204	0822391204	0822392204	0822393204	0822394204
	30	0822390205	0822391205	0822392205	0822393205	0822394205
	40	0822390206	0822391206	0822392206	0822393206	0822394206
	50	0822390207	0822391207	0822392207	0822393207	0822394207
	60	0822390208	0822391208	0822392208	0822393208	0822394208
	80	-	-	-	0822393209	0822394209
	100	-	-	-	0822393210	0822394210
	活塞- Ø 活塞杆-螺纹 接口	50 M12x1,25 G 1/8	63 M12x1,25 G 1/8	80 M16x1,5 G 1/8	100 M20x1,5 G 1/8	
	行程 5	0822395200	0822396200	0822397200	0822398200	
	10	0822395201	0822396201	0822397201	0822398201	
	15	0822395202	0822396202	0822397202	0822398202	
	20	0822395203	0822396203	0822397203	0822398203	
	25	0822395204	0822396204	0822397204	0822398204	
	30	0822395205	0822396205	0822397205	0822398205	
	40	0822395206	0822396206	0822397206	0822398206	
	50	0822395207	0822396207	0822397207	0822398207	
	60	0822395208	0822396208	0822397208	0822398208	
	80	0822395209	0822396209	0822397209	0822398209	
	100	0822395210	0822396210	0822397210	0822398210	

可配置产品



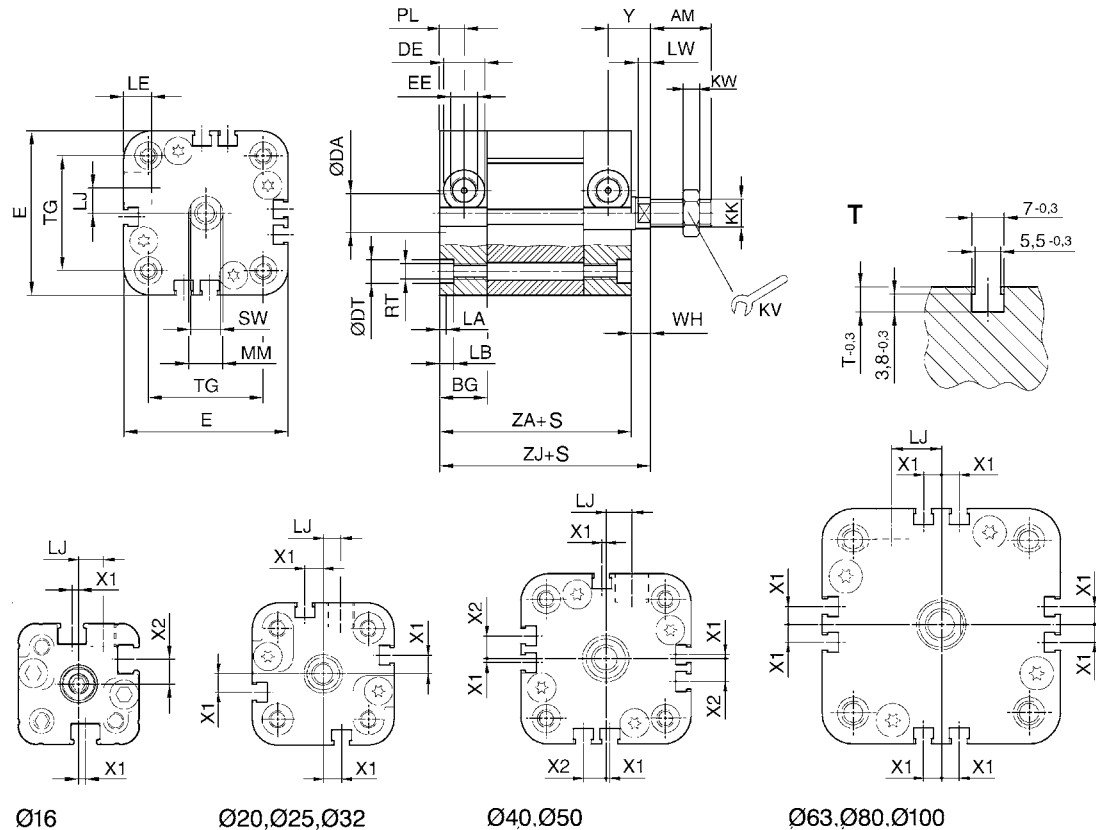
本产品可以进行配置。请使用我们的配置软件（www.boschrexroth.com/pneumatics）或联系临近的Bosch Rexroth销售中心

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型气缸

紧凑型气缸, 系列 KPZ

► Ø 16 - 100 mm ► 接口: M5 - G 1/8 ► 双作用式 ► 带磁性活塞 ► 缓冲: 弹性 ► 活塞杆: 外螺纹 ► ATEX 中可选

规格



S = 行程
T = 传感器槽视图

00132959

活塞-Ø	AM	BG	DA H11	DE	DT H13	E	EE	KK	KV	KW	LA	LB	LE
16	20	12,5	10	8	6	29,5	M5	M8	13	4	2,5	4	5
20	22	12,5	12	8	8	36	M5	M10x1,25	17	6	2,5	4,4	5
25	22	13	12	8	8	40	M5	M10x1,25	17	6	2,5	4,4	5
32	22	14,5	14	15	11	50	G 1/8	M10x1,25	17	6	2,5	5,4	8
40	22	14,5	14	15	10	60	G 1/8	M10x1,25	17	6	2,5	5,4	8
50	24	14,5	18	15	11	68	G 1/8	M12x1,25	19	7	2,5	1,7	8
63	24	14,5	18	15	11	84	G 1/8	M12x1,25	19	7	2,5	1,7	8
80	32	16,5	23	15	15	103	G 1/8	M16x1,5	24	8	3	0,5	8
100	40	19,5	28	15	15	124	G 1/8	M20x1,5	30	10	3	3,5	8

活塞-Ø	LJ	LW	MM f8	PL	RT 6H	SW	T	TG	WH	X1	X2	Y	ZA +1
16	6,1	3,7	8	7,5	M4	7	5,3	18 ±0,4	4,5	1,6	6	12	38
20	4,5	4	10	7,5	M5	8	5,3	22 ±0,4	5	3,4	—	13,5	38
25	5,4	4	10	7,5	M5	8	5,3	26 ±0,4	5,5	3,4	—	13,5	39,5
32	5,1	4,5	12	7,5	M6	10	5,3	32 ±0,5	7	6,5	—	14,5	44
40	9,6	4,5	12	7,5	M6	10	5,4	42 ±0,5	7	1,4	8	14,5	45
50	8,5	6	16	7,5	M8	13	5,5	50 ±0,6	7,5	3,4	7	15,5	45,5
63	17,8	6	16	7,5	M8	13	5,7	62 ±0,7	8	6,15	—	15,5	50
80	22,9	7	20	8,3	M10	16	6,1	82 ±0,7	9,5	7,7	—	18	55,5
100	27,4	8	25	9,7	M10	21	6,1	103 ±0,7	10,5	7,7	—	20	66,5

粗体字标识的材料编号从德国的中心仓库起即可使用, 详细信息请见购物篮
气动产品-目录, 在线PDF, 制定于 2011-10-27, © Bosch Rexroth AG, 保留更改权利

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

紧凑型气缸, 系列 KPZ

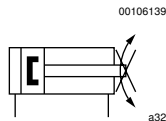
► Ø 16 - 100 mm ► 接口: M5 - G 1/8 ► 双作用式 ► 带磁性活塞 ► 缓冲: 弹性 ► 活塞杆: 外螺纹 ► ATEX 中可选

活塞- Ø	ZJ												
16	42,5 0/+1,2												
20	43 0/+1,4												
25	45 0/+1,4												
32	51 0/+1,6												
40	52 0/+1,6												
50	53 0/+1,6												
63	58 ±1												
80	65 ±1												
100	77 0/+2												

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型气缸

紧凑型气缸, 系列 KPZ

► Ø 16 - 100 mm ► 接口: M5 - G 1/8 ► 双作用式 ► 带磁性活塞 ► 缓冲: 弹性 ► 活塞杆: 不可扭转, 带有前板



标准
压缩空气连接尺寸

NFE 49004
内螺纹

工作压力范围
环境温度 最小值/最大值
最低/最高介质温度
介质
颗粒大小 max.
压缩空气中的含油量
确定活塞推力的压力

1 bar / 10 bar
-20 °C / +80 °C
-20 °C / +80 °C
压缩空气
5 µm
0 mg/m³ - 5 mg/m³
6 bar

材料:
气缸管子
活塞杆
前端盖板
后盖
密封
防尘圈

铝材, 阳极氧化处理
不锈钢
铝材
铝材
聚氨酯
聚氨酯

技术性备注

- 压力露点必须至少低于环境和介质温度15 °C, 并且允许的最高温度为3 °C。
- 压缩空气的机油含量必须在整个使用寿命中保持不变。
- 只可使用经过 Bosch Rexroth 公司许可的机油, 参见“技术信息”章节中的内容。

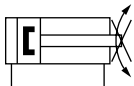
活塞- Ø		[mm]	16	20	25	32	40
缩回运动的活塞力		[N]	79	121	216	364	602
伸出运动的活塞力		[N]	106	164	259	422	665
冲撞能量		[J]	0,11	0,15	0,2	0,4	0,52
重量	0 mm行程	[kg]	0,09	0,129	0,143	0,322	0,483
	10mm行程	[kg]	0,016	0,02	0,02	0,04	0,04
最大行程		[mm]	200	200	200	300	300

活塞- Ø		[mm]	50	63	80	100	
缩回运动的活塞力		[N]	930	1532	2492	3886	
伸出运动的活塞力		[N]	1035	1647	2656	4145	
冲撞能量		[J]	0,64	0,75	0,75	1	
重量	0 mm行程	[kg]	0,642	1,075	1,757	2,996	
	10mm行程	[kg]	0,04	0,06	0,12	0,15	
最大行程		[mm]	300	300	400	400	

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型气缸

紧凑型气缸, 系列 KPZ

► Ø 16 - 100 mm ► 接口: M5 - G 1/8 ► 双作用式 ► 带磁性活塞 ► 缓冲: 弹性 ► 活塞杆: 不可扭转, 带有前板

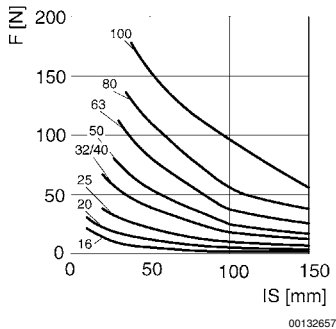
	活塞- Ø 接口	16 M5	20 M5	25 M5	32 G 1/8	40 G 1/8
	行程 5	0822390600	0822391600	0822392600	0822393600	0822394600
	10	0822390601	0822391601	0822392601	0822393601	0822394601
	15	0822390602	0822391602	0822392602	0822393602	0822394602
	20	0822390603	0822391603	0822392603	0822393603	0822394603
	25	0822390604	0822391604	0822392604	0822393604	0822394604
	30	0822390605	0822391605	0822392605	0822393605	0822394605
	40	0822390606	0822391606	0822392606	0822393606	0822394606
	50	0822390607	0822391607	0822392607	0822393607	0822394607
	60	0822390608	0822391608	0822392608	0822393608	0822394608
	80	-	-	-	0822393609	0822394609
	100	-	-	-	0822393610	0822394610
	活塞- Ø 接口	50 G 1/8	63 G 1/8	80 G 1/8	100 G 1/8	
	行程 5	0822395600	0822396600	0822397600	0822398600	
	10	0822395601	0822396601	0822397601	0822398601	
	15	0822395602	0822396602	0822397602	0822398602	
	20	0822395603	0822396603	0822397603	0822398603	
	25	0822395604	0822396604	0822397604	0822398604	
	30	0822395605	0822396605	0822397605	0822398605	
	40	0822395606	0822396606	0822397606	0822398606	
	50	0822395607	0822396607	0822397607	0822398607	
	60	0822395608	0822396608	0822397608	0822398608	
	80	0822395609	0822396609	0822397609	0822398609	
	100	0822395610	0822396610	0822397610	0822398610	

可配置产品



本产品可以进行配置。请使用我们的配置软件（www.boschrexroth.com/pneumatics）或联系临近的Bosch Rexroth销售中心

最大允许侧面力



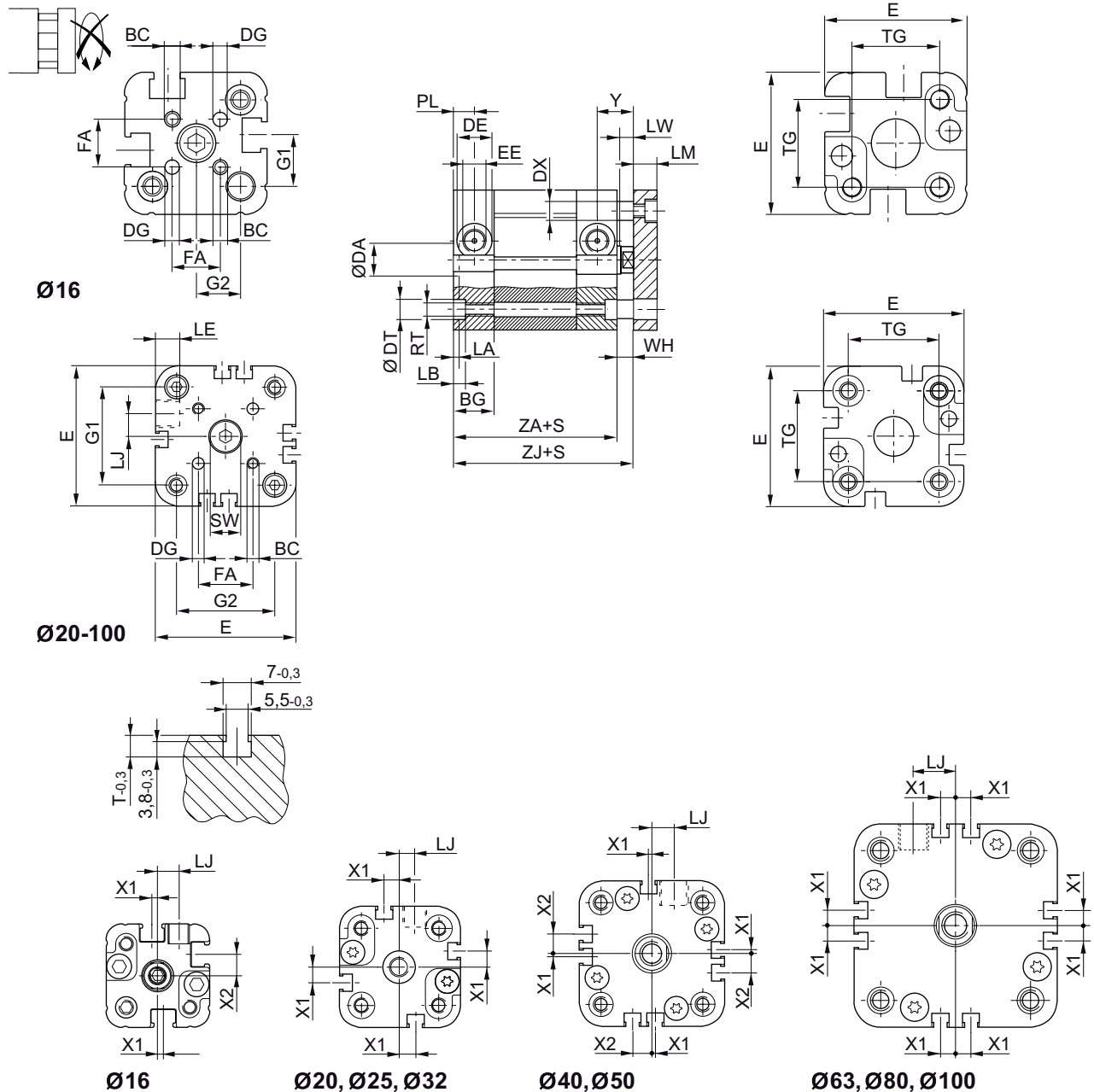
F = 最大允许侧面力, S = 行程

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型气缸

紧凑型气缸, 系列 KPZ

► Ø 16 - 100 mm ► 接口: M5 - G 1/8 ► 双作用式 ► 带磁性活塞 ► 缓冲: 弹性 ► 活塞杆: 不可扭转, 带有前板

规格



S = 行程

T = 没有导板的传感器槽视图

00132966

活塞- Ø	BC 6H	BG	DA H11	DE	DG H13	DT H13	DX	E	EE	FA ±0,1	G1	G2	LA
16	M3	12,5	10	8	3	6	6	29,5	M5	9,9	9,3	9,3	2,5
20	M4	12,5	12	8	4	8	5	36	M5	12	23	24,4	2,5
25	M5	13	12	8	5	8	6	40	M5	15,6	27	27	2,5
32	M5	14,5	14	15	5	11	8	50	G 1/8	19,8	33,2	34,4	2,5
40	M5	14,5	14	15	5	10	8	60	G 1/8	23,3	42	42	2,5

粗体字标识的材料编号从德国的中心仓库起即可使用, 详细信息请见购物篮

气动产品-目录, 在线PDF, 制定于 2011-10-27, © Bosch Rexroth AG, 保留更改权利

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型气缸

紧凑型气缸, 系列 KPZ

► Ø 16 - 100 mm ► 接口: M5 - G 1/8 ► 双作用式 ► 带磁性活塞 ► 缓冲: 弹性 ► 活塞杆: 不可扭转, 带有前板

活塞- Ø	BC 6H	BG	DA H11	DE	DG H13	DT H13	DX	E	EE	FA ±0,1	G1	G2	LA
50	M6	14,5	18	15	6	11	10	68	G 1/8	29,7	49	49,8	2,5
63	M6	14,5	18	15	6	11	12	84	G 1/8	35,4	63	63	2,5
80	M8	16,5	23	15	8	15	12	103	G 1/8	46	77,8	77,8	3
100	M10	19,5	28	15	10	15	12	124	G 1/8	56,6	95,6	95,6	3

活塞- Ø	LB	LE	LJ	LM	LW	PL	RT H6	SW H13	T	TG	WH	X1	X2
16	4	5	6,1	6	3,7	7,5	M4	7	5,3	18 ±0,4	4,5	1,6	6
20	4,4	5	4,5	8	4	7,5	M5	8	5,3	22 ±0,4	5	3,4	–
25	4,4	5	5,4	8	4	7,5	M5	8	5,3	26 ±0,4	5,5	3,4	–
32	5,4	8	5,1	10	4,5	7,5	M6	10	5,3	32 ±0,5	7	6,5	–
40	5,4	8	9,6	10	4,5	7,5	M6	10	5,4	42 ±0,5	7	1,4	8
50	1,7	8	8,5	12	6	7,5	M8	13	5,5	50 ±0,6	7,5	3,4	7
63	1,7	8	17,8	12	6	7,5	M8	13	5,7	62 ±0,7	8	6,15	–
80	0,5	8	22,9	14	7	8,3	M10	16	6,1	82 ±0,7	9,5	7,7	–
100	3,5	8	27,4	14	8	9,7	M10	21	6,1	103 ±0,7	10,5	7,7	–

活塞- Ø	Y	ZA +1	ZJ										
16	12	38	42,5 0/+1,2										
20	13,5	38	43 0/+1,4										
25	13,5	39,5	45 0/+1,4										
32	14,5	44	51 0/+1,6										
40	14,5	45	52 0/+1,6										
50	15,5	45,5	53 0/+1,6										
63	15,5	50	58 ±1										
80	18	55,5	65 ±1										
100	20	66,5	77 0/+2										

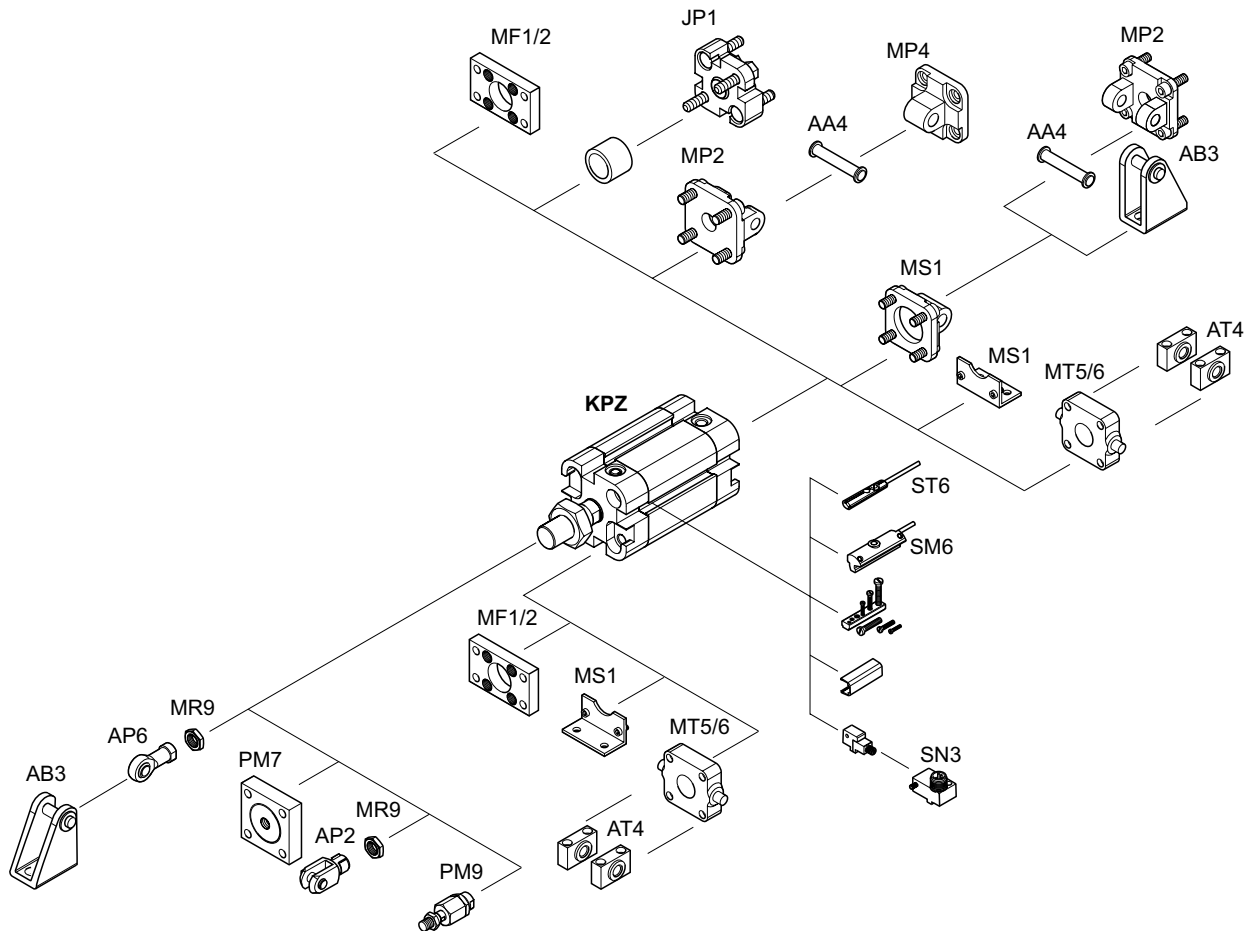
活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型气缸

系列 KPZ

附件

附件概览

总览图



00136563

提示：

这一总览图用于确定各种附件固定在气缸上的位置。图纸可简化描述。因此，不允许在标准情况下设置直接的排出管道。

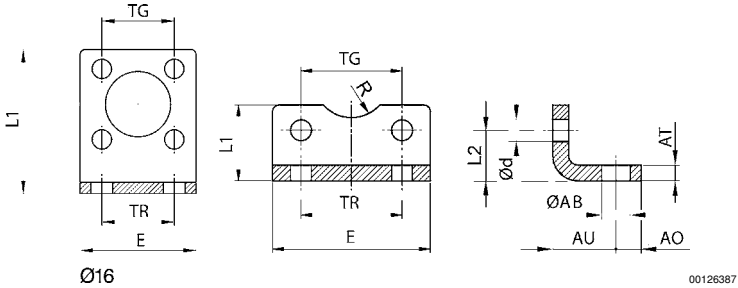
活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

系列 KPZ
附件

脚部固定装置 MS1



00105808



供货内容范围：2 个底部固定装置，包括固定螺栓

产品代码	活塞- Ø	ØAB	AO	AT	AU ±0,2	Ød	E	L1	L2	R
1821332053	16	5,5	5	3	13	4,5	29	35,5	13	8
1827002284	20	6,6	6	4	16	5,4	36	22	16	10
1827002285	25	6,6	6	4	16	5,4	40	23	17	11
1827002286	32	6,6	8	5	18	6,6	50	24	16	–
1827002287	40	9	8	5	20	6,6	60	29,5	21,5	–
1827002288	50	9	8	6	24	9	68	30	22	–
1827002289	63	11	12	6	27	9	84	39	28,5	–
1827002290	80	11	12	8	30	11	102	36,5	24,5	–
1827002291	100	13,5	12	8	33	11	123	38,5	26,5	–

产品代码	TG ±0,2	TR	材料	表面						
1821332053	18 ±0,2	18	钢	镀锌						
1827002284	22 ±0,2	22	钢	镀锌						
1827002285	26 ±0,2	26	钢	镀锌						
1827002286	32	32	钢	镀锌						
1827002287	42	42	钢	镀锌						
1827002288	50	50	钢	镀锌						
1827002289	62	62	钢	镀锌						
1827002290	82	82	钢	镀锌						
1827002291	103	103	钢	镀锌						

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

系列 KPZ

附件

法兰安装件 MF1, MF2



00105812

Fig. 1

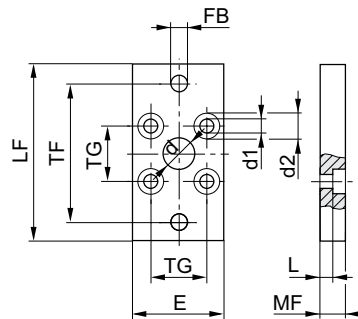
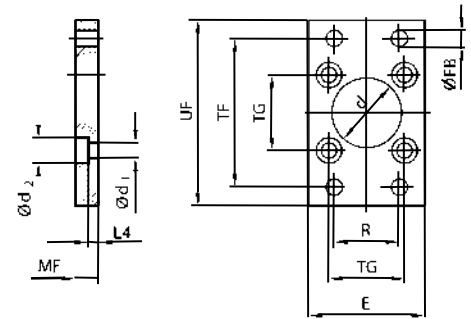


Fig. 2



16390

供货内容范围：法兰固定装置，包括固定螺栓

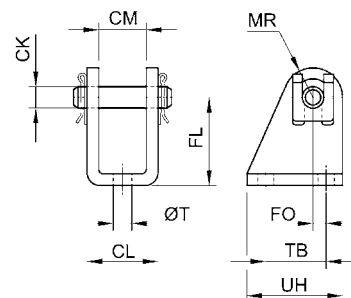
产品代码	活塞- Ø	d	Ø d1	Ø d2	E	Ø FB	L4	MF	R	TF	TG
1821038241	16	10	4,5	10	29	5,5	5,6	10	—	43	18
1827002292	20	12	5,5	10	36	6,6	4,6	10	—	55	22
1827002293	25	12	5,5	10	40	6,6	4,6	10	—	60	26
1827002294	32	14	6,6	11	50	7	3,6	10	32	65	32
1827002295	40	14	6,6	11	60	9	3,6	10	36	82	42
1827002296	50	18	9	15	68	9	3,4	12	45	90	50
1827002297	63	18	9	15	87	9	6,4	15	50	110	62
1827002298	80	23	11	18	107	12	4,4	15	63	135	82
1827002299	100	28	11	18	128	14	4,4	15	75	163	103

产品代码	UF	材料	表面	图片							
1821038241	55	钢	镀锌	Fig. 1							
1827002292	70	钢	镀锌	Fig. 1							
1827002293	76	钢	镀锌	Fig. 1							
1827002294	80	钢	镀锌	Fig. 2							
1827002295	102	钢	镀锌	Fig. 2							
1827002296	110	钢	镀锌	Fig. 2							
1827002297	130	钢	镀锌	Fig. 2							
1827002298	160	钢	镀锌	Fig. 2							
1827002299	190	钢	镀锌	Fig. 2							

U形安装件AB3



00105159



00106429

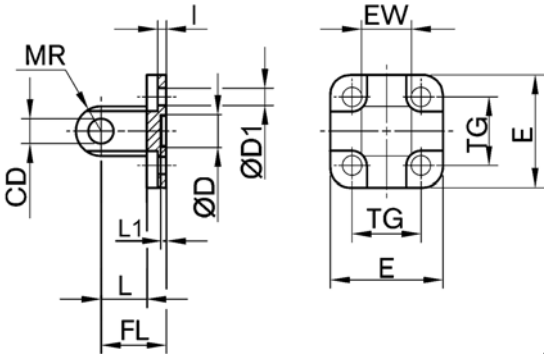
供货内容范围：轮叉固定装置，包括螺栓

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

系列 KPZ
附件

产品代码	活塞- Ø	CM	Ø CK	CL	FL	FO	MR	Ø T	TB	UH	材料
1827001446	12, 16	12,1	6	18,1	27	2,0	7	5,5	15	25	钢
1827001445	20, 25	16,1	8	24,1	30	4,0	10	6,6	20	32	钢
产品代码	表面										
1827001446	镀锌										
1827001445	镀锌										

用于叉式固定件MP2和AB3的关节轴承MP4

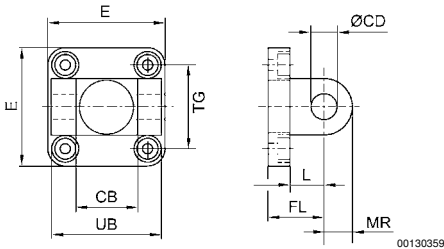


供货内容范围：对接轴承包括固定螺栓

产品代码	活塞- Ø	CD H9	Ø D	Ø D1	E	EW	FL ±0,2	I ±0,5	L 1)	L1 1)	MR 2)
1825805368	16	6	10 H13	4,5	27	12 -0,2/-0,6	16	2,6	10	3	6
1827002300	20	8	12 H13	5,5	34	16 -0,2/-0,6	20	2,6	14	3	8
1827002301	25	8	12 H13	5,5	40	16 -0,2/-0,6	20	2,6	14	3	8
产品代码	TG	材料	表面	标准化							
1825805368	18 ±0,2	铝材-压铸件	-	-							
1827002300	22 ±0,4	钢	镀锌	ISO 21287							
1827002301	26 ±0,4	钢	镀锌	ISO 21287							

1) 最小值
2) 最大值.

U形安装件MP2



供货内容范围：轮叉固定装置，包括固定螺栓

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型气缸

系列 KPZ

附件

产品代码	活塞- Ø	CB H14	Ø CD H9	E	FL	L 1)	MR 2)	UB h13	TG	材料
1827002302	32	26	10	50	22 ±0,2	13	10	45	32 ±0,5	钢
1827002303	40	28	12	60	25 ±0,2	16	12,5	52	42 ±0,5	钢
1827002304	50	32	12	68	27 ±0,2	16	12,5	60	50 ±0,6	钢
1827002305	63	40	16	84	32 ±0,2	21	15	70	62 ±0,7	钢
1827002306	80	50	16	102	36 ±0,2	23	15	90	82 ±0,7	钢
1827002307	100	60	20	123	41 ±0,2	26	20	110	103 ±0,7	钢

产品代码	表面										
1827002302	镀锌										
1827002303	镀锌										
1827002304	镀锌										
1827002305	镀锌										
1827002306	镀锌										
1827002307	镀锌										

1) 最小值

2) 最大值.

销AA4



00105158



00105182

产品代码	活塞- Ø	Ø EK e8	EL	Ø d 1)	L6 1)	Ø TD e9	材料	表面	注	
1823120020	32	10	45,2 +2	23	9	10	钢	镀锌	2)	
1823120021	40	12	52,2 +2	25	9	12	钢	镀锌	2)	
1823120022	50	12	60,2 +2	25	9	12	钢	镀锌	2)	
1823120023	63	16	70,2 +2	32	11	16	钢	镀锌	2)	
1823120024	80	16	90,2 +2	32	11	16	钢	镀锌	2)	
1823120025	100	20	110,2 +2	40	11	20	钢	镀锌	2)	

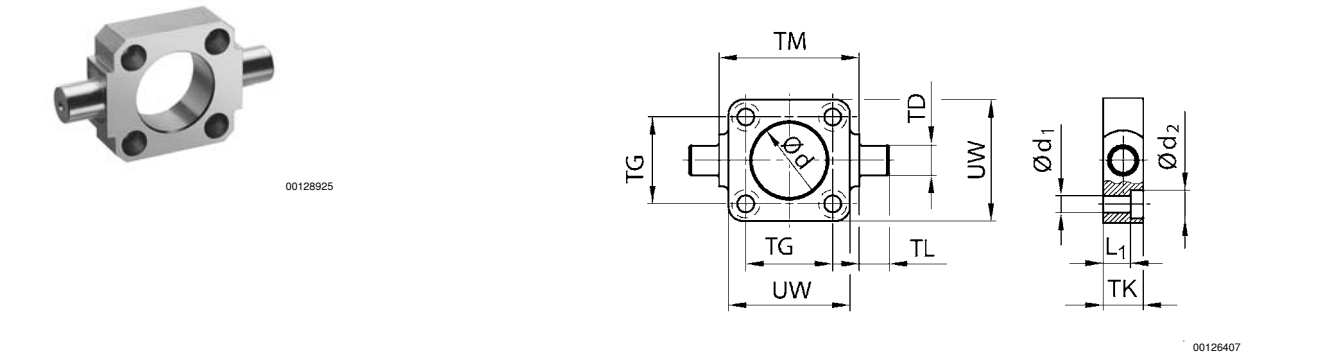
1) 最大值.

2) 供货内容范围：带保险环的螺栓

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

系列 KPZ
附件

前方或后方回转式耳轴固定装置 MT5 / MT6



交付的产品可能与插图不同。
供货内容范围：摇摆螺栓固定装置包括固定螺栓

产品代码	活塞- Ø	Ø d H11	Ø d1	Ø d2	L1	TG ±0,2	TK	TL h14	TM h14	UW	Ø TD e9
1825805360	20	18	5,5	10	8	22	14	12	38	35	12
1825805361	25	22	5,5	10	8	26	14	12	42	39	12
1825805362	32	32	6,6	10,5	7	32	14	12	52	46	12
1825805363	40	46	6,6	11	12	42	19	16	63	59	16
1825805364	50	53	9	14	10	50	19	16	75	69	16
1825805365	63	69	9	15	15	62	24	20	90	84	20
1825805366	80	87	11	18	13	82	24	20	110	102	20
1825805367	100	107	11	18	18	103	29	25	132	125	25

产品代码	材料	表面									
1825805360	球状石墨铸铁	镀锌									
1825805361	球状石墨铸铁	镀锌									
1825805362	球状石墨铸铁	镀锌									
1825805363	球状石墨铸铁	镀锌									
1825805364	球状石墨铸铁	镀锌									
1825805365	球状石墨铸铁	镀锌									
1825805366	球状石墨铸铁	镀锌									
1825805367	球状石墨铸铁	镀锌									

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

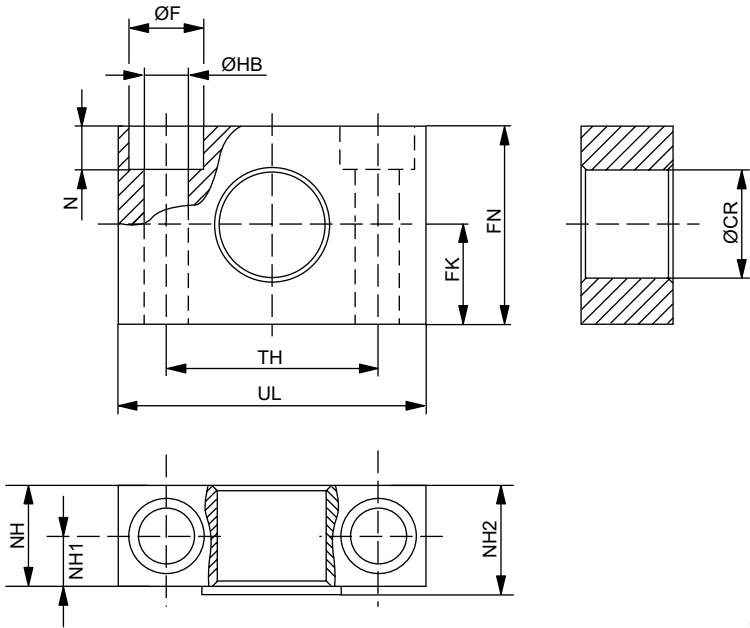
系列 KPZ
附件

轴承AT4， 用于MT4、MT5、MT6 摆动式耳轴的固定

► 气缸固定装置符合 ISO 15552



00105163



00105221

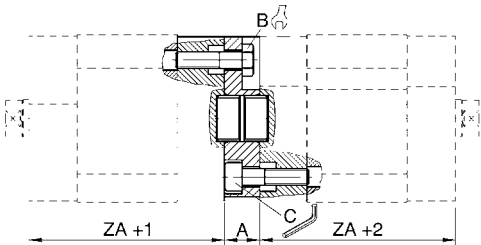
产品代码	活塞- Ø	ØCR H7	ØF H13	FK ±0,1	FN	ØHB H12	N -0,4	NH	NH1	NH2	TH ±0,15	UL f8
1827001603	32	12	11	15 ±0,1	30	6,6	6,8	15	7,5	18	32 ±0,2	46
1827001604	40, 50	16	15	18 ±0,1	36	9	9	18	9	21	36 ±0,2	55
1827001605	63, 80	20	18	20 ±0,1	40	11	11	20	10	23	42 ±0,2	65
1827001606	100, 125	25	20	25 ±0,1	50	14	13	25	12,5	28,5	50 ±0,2	75

产品代码	材料	表面	供货量 [件]									
1827001603	钢	镀锌	2									
1827001604	钢	镀锌	2									
1827001605	钢	镀锌	2									
1827001606	钢	镀锌	2									

中间法兰 用于过渡连接法兰, 用于KPZ系列



00105166



00105190

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

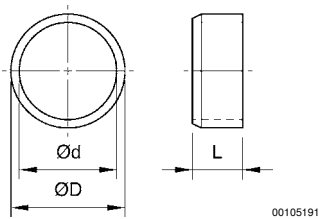
系列 KPZ
附件

产品代码	活塞- Ø	ZA	A	B	C	Md [Nm] 1)	材料	表面			
1827020267	20	38	12,5	8	4	4	铝材	阳极氧化处理			
1827020268	25	39,5	10	8	4	4	铝材	阳极氧化处理			
1827020269	32	44	14,5	10	5	4	铝材	阳极氧化处理			
1827020270	40	45	14,5	10	5	4	铝材	阳极氧化处理			
1827020271	50	45,5	14,5	13	6	8	铝材	阳极氧化处理			
1827020272	63	50	14,5	13	6	8	铝材	阳极氧化处理			
1827020273	80	55,5	16,5	17	—	16	铝材	阳极氧化处理			
1827020274	100	66,5	19,5	17	—	16	铝材	阳极氧化处理			
1) 扭矩 定心衬套, 包括传送范围											

对中套筒
► CCI, KPZ



00105165



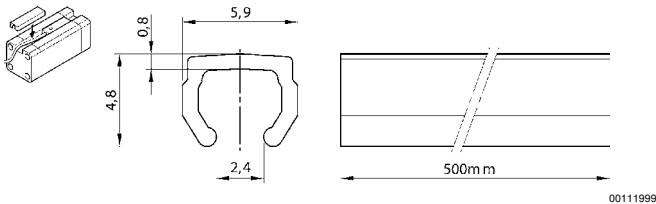
00105191

产品代码	ØD	Ød	L									
1827020291	10	8	6									
1827020276	12	10	6									
1827020277	14	12	8									
1827020278	18	16	10									
1827020279	23	20	10									
1827020280	28	25	12									

槽型接口型材



00105175



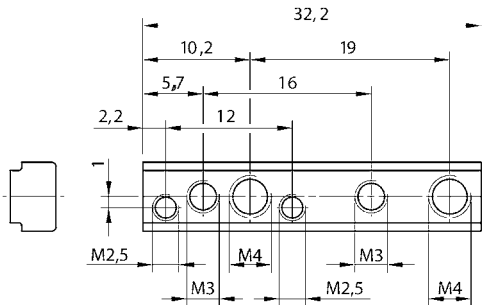
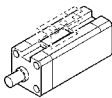
00111999

产品代码	Ø	材料									
1821321009	16-100	丙烯酸酯合成材料									

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型气缸

系列 KPZ
附件

安装组件



00111998

产品代码	Ø	材料	重量 [kg]								
1827020275	16-100	钢 镀锌	0,02								

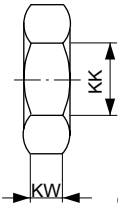
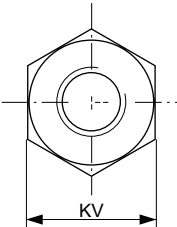
活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

系列 KPZ
附件

活塞杆的 螺母 MR9



00105168



00105192

产品代码	KK	KV	KW	材料	表面	重量 [kg]			
1823300034	M8	13	4	钢	镀锌	0,005			
1823300020	M10x1,25	17	6	钢	镀锌	0,01			
1823300021	M12x1,25	19	7	钢	镀锌	0,012			

叉头AP2
钢、镀锌



00105171

Fig. 1

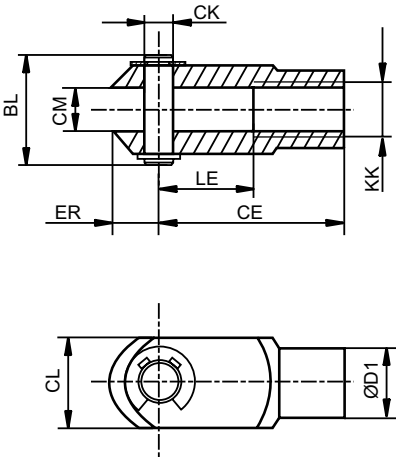
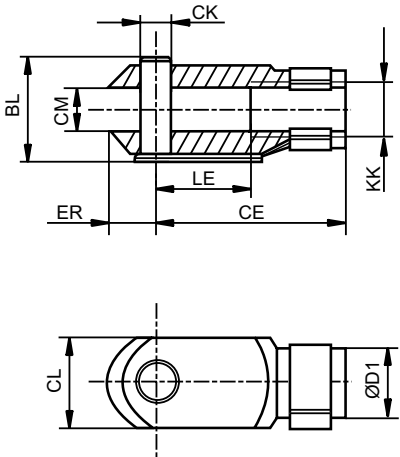


Fig. 2



00126410

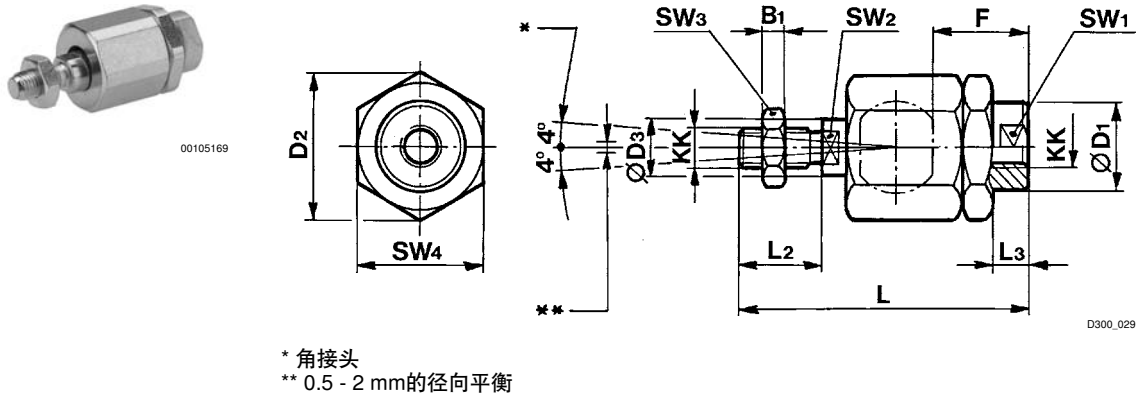
产品代码	KK	Fig.	BL	CE	ØCK e11	CL	CM	ØD1	ER	LE
1822122010	M8	2	21,5	32	8	16	8	14	10	16
1822122024	M10x1,25	2	26	40	10	20	10	18	12	20
1822122025	M12x1,25	2	31	48	12	24	12	20	14	24
1822122005	M16x1,5	2	39	64	16	32	16	26	19	32
1822122004	M20x1,5	2	50	80	20	40	20	34	20	40

产品代码	材料	表面	重量 [kg]							
1822122010	钢	镀锌	0,05							
1822122024	钢	镀锌	0,1							
1822122025	钢	镀锌	0,16							
1822122005	钢	镀锌	0,4							

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

系列 KPZ
附件

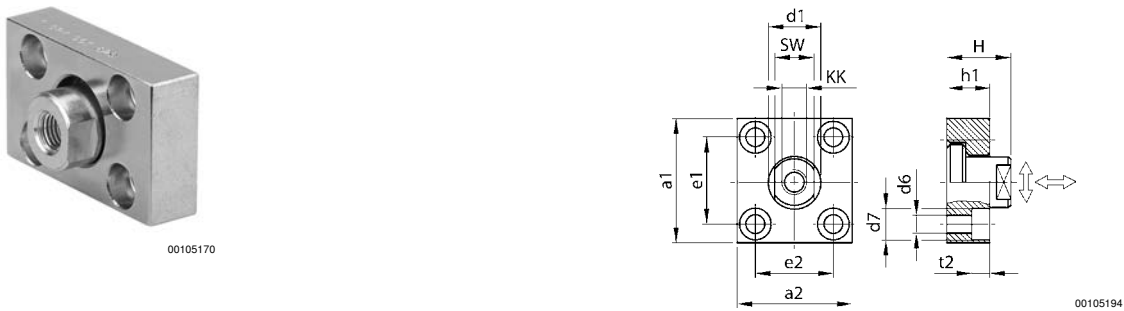
性耦合连接件 PM5， 球形



产品代码	KK	B1	Ø D1	D2	Ø D3	F	L ±2	L2	L3 ±1	SW1	SW2	SW3
1826409001	M8	4	12,5	20	8	14,5	55	15	5	10	6	13
1826409002	M10x1,25	6	21,5	34	14	23	73	20	7,5	19	12	17
1826409003	M12x1,25	7	21,5	34	14	28	77	24	13	19	12	19
1826409004	M16x1,5	8	33,5	47	22	32	108	32	9	30	19	24
1826409005	M20x1,5	10	33,5	47	22	42	122	40	19	30	19	30

产品代码	SW4	材料	表面	重量 [kg]					
1826409001	17	钢	镀锌	0,05					
1826409002	30	钢	镀锌	0,21					
1826409003	30	钢	镀锌	0,21					
1826409004	41	钢	镀锌	0,65					
1826409005	41	钢	镀锌	0,68					

柔性耦合连接件 PM7带托板



产品代码	KK	a1	a2	d1 h11	d6 H13	d7 H13	e1 H13	e2	h1	t2	H
1827001629	M10x1,25	60	37	20	6,6	11	36 ±0,15	23 ±0,15	15	7	24
1827001630	M12x1,25	60	56	25	9	15	42 ±0,2	38 ±0,2	20	9	30
1827001631	M16x1,5	80	80	30	11	18	58 ±0,2	58 ±0,2	20	11	32
1827001632	M20x1,5	90	90	40	14	20	65 ±0,3	65 ±0,3	20	13	35

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

系列 KPZ

附件

产品代码	SW	材料	表面	重量 [kg]					
1827001629	17	钢	镀锌	0,3					
1827001630	19	钢	镀锌	0,4					
1827001631	24	钢	镀锌	0,9					
1827001632	36	钢	镀锌	1,15					

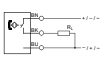
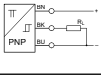
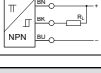
活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

系列 KPZ
附件

传感器, 系列 ST6
► 6 mm 沟槽 ► 带电缆 ► 线芯外露部分镀锡



环境温度 最小值/最大值	-25 °C / +70 °C
防护等级	IP 69K
开关点精度 [mm]	±0,1
开关容量	3 W / 3 VA
振动阻力	10 - 55 Hz, 1 mm
冲击阻力	30 g / 11 ms
材料:	
外壳	聚酰胺
电缆	聚氨酯

	连接方式型	电缆长度 L	工作电压DC 最小/最大	运行电压AC 最小/最大	换向电流(开关电 流), 直流电, 最 大值.	换向电流(开关电 流), 交流电, 最 大值.	产品代码
		[m]	[V]	[V]	[A]	[A]	
	簧片型	3	10 / 30	10 / 30	0,13	0,13	0830100629 0830100630 R412004575
		5					
		10					
	电子 PNP	3	10 / 30	-	0,1	-	0830100631 0830100632 R412004576
		5					
		10					
	电子 NPN	3	10 / 30	-	0,1	-	0830100633 0830100634
		5					

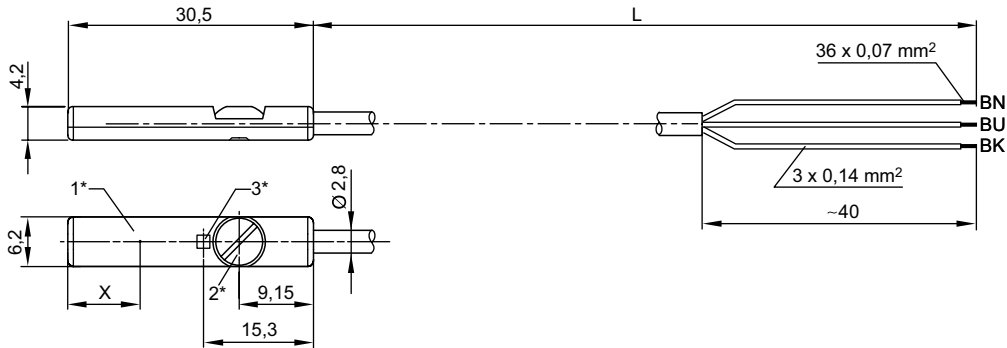
产品代码	最大的电压降	保护电阻	工作频率	运行电流 (未 接通)	运行电流 (接 通)	发光二极管	注
	[V]	[Ω]	[kHz]	[mA]	[mA]		
0830100629 0830100630 R412004575	I*Rs	15	< 0,3	-	< 10	黄色	1)
0830100631 0830100632 R412004576	≤ 2,5	-	< 1,0	< 20	< 30	黄色	2)
0830100633 0830100634	≤ 2,5	-	< 1,0	< 20	< 30	黄色	2)

1) 反极性保护
2) 短路保护; 反极性保护
界面、闭合处: 线芯外露部分镀锡
UL (Underwriters Laboratories)

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

系列 KPZ
附件

规格



1* = 开关点 2* = 紧固螺丝 3* = LED
L = 电缆长度
BN = 棕色, BK = 黑色, BU = 蓝色
X = 电子式 : 6 mm, 舌簧 : 10 mm

00111942_b

传感器, 系列 ST6

► 6 mm 沟槽 ► 带电缆 ► 多芯插头, M8, 3-针, 带滚花螺钉



00112027_5

合格证书
环境温度 最小值/最大值
防护等级
开关点精度 [mm]
开关容量
发光二极管状态显示
振动阻力
冲击阻力

UL (Underwriters Laboratories)
-25°C / +70°C
IP 65, IP 67
±0,1
3 W / 3 VA
黄色
10 - 55 Hz, 1 mm
30 g / 11 ms

材料:
外壳

聚酰胺

	连接方式型	电缆长度 L	工作电压DC 最小/最大	运行电压AC 最小/最大	换向电流(开关电 流), 直流电, 最 大值.	换向电流(开关电 流), 交流电, 最 大值.	产品代码
		[m]	[V]	[V]	[A]	[A]	
	簧片型	0,3 0,5	10 / 30	10 / 30	0,13	0,13	0830100434 0830100436
	电子 PNP	0,3 0,5 0,3	10 / 30	-	0,1	-	0830100435 0830100437 R412004762
	电子 NPN	0,3	10 / 30	-	0,1	-	0830100431

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

系列 KPZ
附件

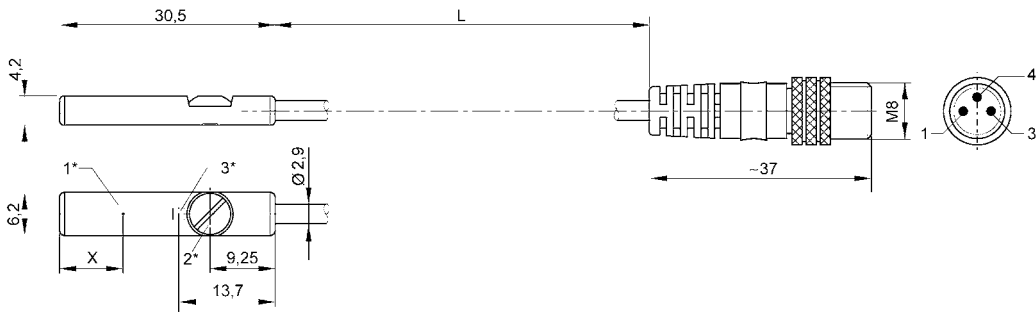
产品代码	最大的电压降	保护电阻	工作频率	运行电流（未接通）	运行电流（接通）	材料 电缆	注
	[V]	[Ω]	[kHz]	[mA]	[mA]		
0830100434 0830100436	I*Rs	15	< 0,3	-	< 10	聚氨酯	1)
0830100435 0830100437 R412004762	≤ 2,5	-	< 1,0	< 20	< 30	聚氨酯 聚氨酯 聚氯乙烯	2)
0830100431	≤ 2,5	-	< 1,0	< 20	< 30	聚氨酯	2)

1) 反极性保护

2) 短路保护; 反极性保护

界面、闭合处: 多芯插头; M8; 3-针; 带滚花螺钉

规格



1* = 开关点 2* = 紧固螺丝 3* = LED
L = 电缆长度
X = 电子式：6 mm，舌簧：10 mm
引脚设置：1 = (+)、3 = (-)、4 = (OUT)，EN 60947-5-2：1998

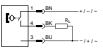
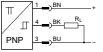
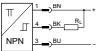
传感器, 系列 ST6
► 6 mm 沟槽 ► 带电缆 ► 多芯插头, M8, 3-针



合格证书	UL (Underwriters Laboratories)
环境温度 最小值/最大值	-25°C / +70°C
防护等级	IP 65, IP 67
开关点精度 [mm]	±0,1
开关容量	3 W / 3 VA
发光二极管状态显示	黄色
振动阻力	10 - 55 Hz, 1 mm
冲击阻力	30 g / 11 ms
材料:	
外壳	聚酰胺
电缆	聚氨酯

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

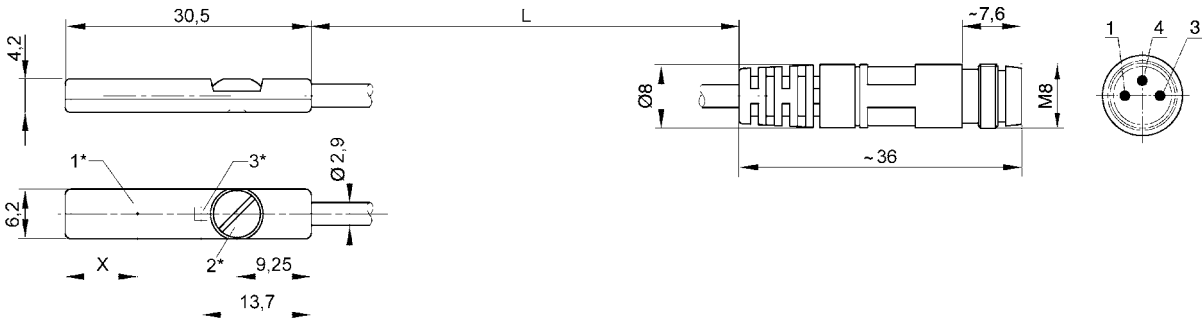
系列 KPZ
附件

	连接方式型	电缆长度 L	工作电压DC 最小/最大	运行电压AC 最小/最大	换向电流(开关电 流), 直流电, 最 大值.	换向电流(开关电 流), 交流电, 最 大值.	产品代码
		[m]	[V]	[V]	[A]	[A]	
	簧片型	0,3	10 / 30	10 / 30	0,13	0,13	0830100488
	电子 PNP	0,3	10 / 30	-	0,1	-	0830100489
	电子 NPN	0,3	10 / 30	-	0,1	-	0830100430

产品代码	最大的电压降	保护电阻	工作频率	运行电流（未接 通）	运行电流（接通）	注
	[V]	[Ω]	[kHz]	[mA]	[mA]	
0830100488	I*Rs	15	< 0,3	-	< 10	1)
0830100489	≤ 2,5	-	< 1,0	< 20	< 30	2)
0830100430	≤ 2,5	-	< 1,0	< 20	< 30	2)

1) 反极性保护
2) 短路保护; 反极性保护
界面、闭合处: 多芯插头; M8; 3-针

规格



1* = 开关点 2* = 紧固螺丝 3* = LED
L = 电缆长度
X = 电子式 : 6 mm, 舌簧 : 10 mm
引脚设置 : 1 = (+), 3 = (-), 4 = (OUT) , EN 60947-5-2 : 1998

00111942_a

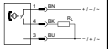
活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

系列 KPZ
附件

传感器, 系列 ST6
► 6 mm 沟槽 ► 带电缆 ► 多芯插头, M12, 3-针, 带滚花螺钉



合格证书	UL (Underwriters Laboratories)
环境温度 最小值/最大值	-25 °C / +70 °C
防护等级	IP 65, IP 67
开关点精度 [mm]	±0,1
开关容量	3 W / 3 VA
发光二极管状态显示	黄色
振动阻力	10 - 55 Hz, 1 mm
冲击阻力	30 g / 11 ms
材料:	
外壳	聚酰胺
电缆	聚氨酯

	连接方式型	电缆长度 L	工作电压DC 最小/最大	运行电压AC 最小/最大	换向电流(开关电 流), 直流电, 最 大值.	换向电流(开关电 流), 交流电, 最 大值.	产品代码
		[m]	[V]	[V]	[A]	[A]	
	簧片型	0,3	10 / 30	10 / 30	0,13	0,13	0830100432
	电子 PNP	0,3	10 / 30	-	0,1	-	0830100433

产品代码	最大的电压降	保护电阻	工作频率	运行电流（未接 通）	运行电流（接通）	注
	[V]	[Ω]	[kHz]	[mA]	[mA]	
0830100432	I*Rs	15	< 0,3	-	< 10	1)
0830100433	≤ 2,5	-	< 1,0	< 20	< 30	2)

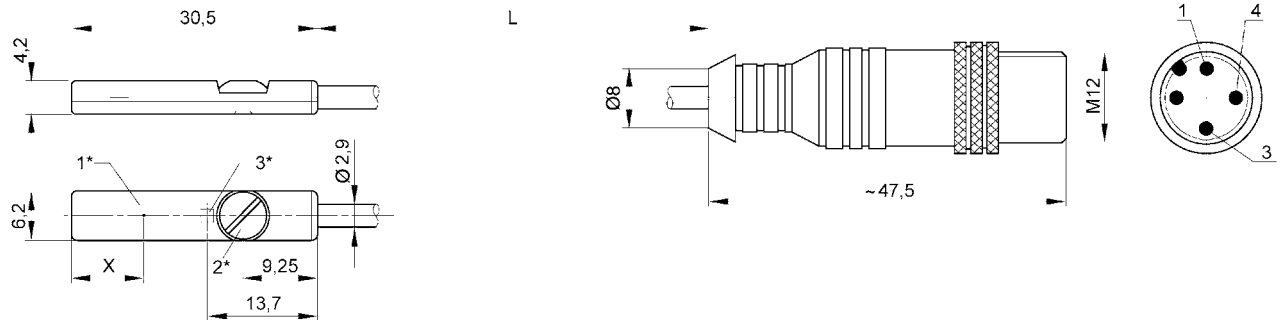
1) 反极性保护
2) 短路保护; 反极性保护
界面、闭合处: 多芯插头; M12; 3-针; 带滚花螺钉

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

系列 KPZ

附件

规格



1* = 开关点 2* = 紧固螺丝 3* = LED

L = 电缆长度

X = PNP: 6 mm、簧片: 10 mm

引脚设置: 1 = (+)、3 = (-)、4 = (OUT) , EN 60947-5-2 : 1998

00111942_c

传感器, 系列 SM6

► 6 mm 沟槽 ► 带电缆 ► 线芯外露部分镀锡 ► 里程计传感器



00133722

环境温度 最小值/最大值

防护等级

输出信号

额定电流, 接通状态 mA

额定电流, 禁止状态 mA

扫描间隔

分辨率

重复精度

直线性

最大运行速度

显示

发光二极管状态显示

振动阻力

冲击阻力

材料:

外壳

电缆

-20°C / +70°C

IP 67, IP 65

1x 电流, 1x 电压

< 20

< 20

0,5 ms

0,05 mm

0,1 mm

0,3 mm

3 m/s

发光二极管

黄色

10 - 55 Hz, 1 mm

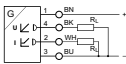
30 g / 11 ms

聚酰胺(尼龙), 玻璃纤维加固

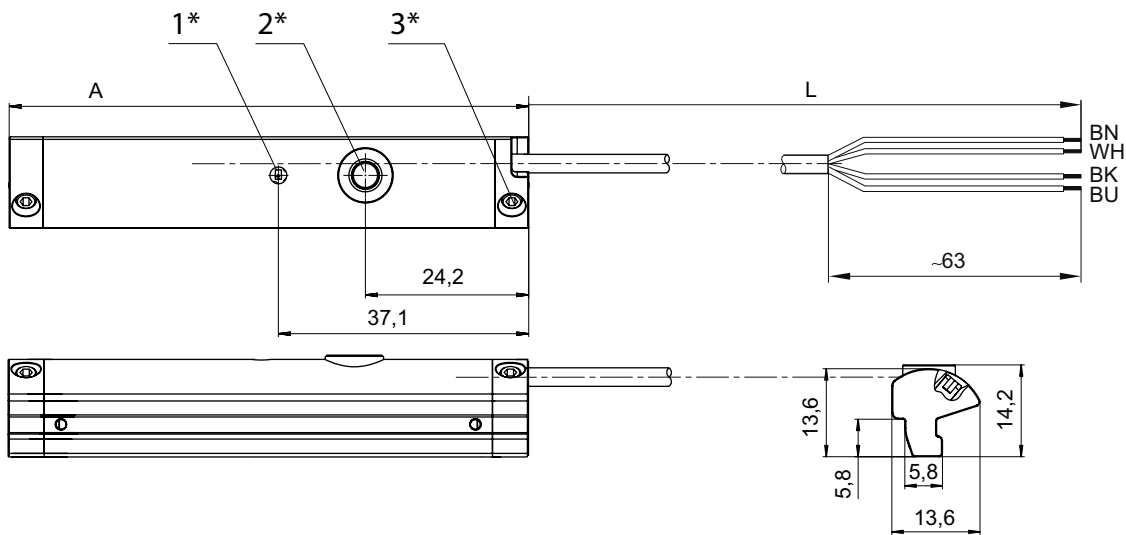
聚氨酯

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型气缸

系列 KPZ
附件

	电缆长度 L	测量范围 最大值.	工作电压DC 最小/最大	电压信号	电流信号	产品代码
	[m]	[mm]	[V]	[V]	[mA]	
	2	32	15 / 30	0 - 10 V DC	4 - 20 mA	R412010141
		64				R412010143
		96				R412010262
		128				R412010264
界面、闭合处: 线芯外露部分镀锡 短路保护; 反极性保护; 过载保护						

规格



00133787

1* = LED 2* = Teach 扣 3* = 平头螺钉 M3x11
L = 电缆长度
(1) BN=棕色 (2) WH=白色 (3) BU=蓝色 (4) BK=黑色
引脚设置 : 1 = (+), 2 = (OUT 1) 3 = (GND), 4 = (OUT 2), EN 60947-5-7

产品代码	A											
R412010141	45											
R412010143	77											
R412010262	109											
R412010264	141											

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型气缸

系列 KPZ
附件

传感器, 系列 SM6

► 6 mm 沟槽 ► 带电缆 ► 多芯插头, M8x1, 4-针, 带滚花螺钉 ► 里程计传感器



00134312

环境温度 最小值/最大值 -20°C / +70°C

防护等级 IP 67, IP 65

输出信号 1x 电流, 1x 电压

额定电流, 接通状态 mA < 20

额定电流, 禁止状态 mA < 20

扫描间隔 0,5 ms

分辨率 0,05 mm

重复精度 0,1 mm

直线性 0,3 mm

最大运行速度 3 m/s

显示 发光二极管

发光二极管状态显示 黄色

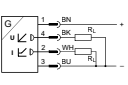
振动阻力 10 - 55 Hz, 1 mm

冲击阻力 30 g / 11 ms

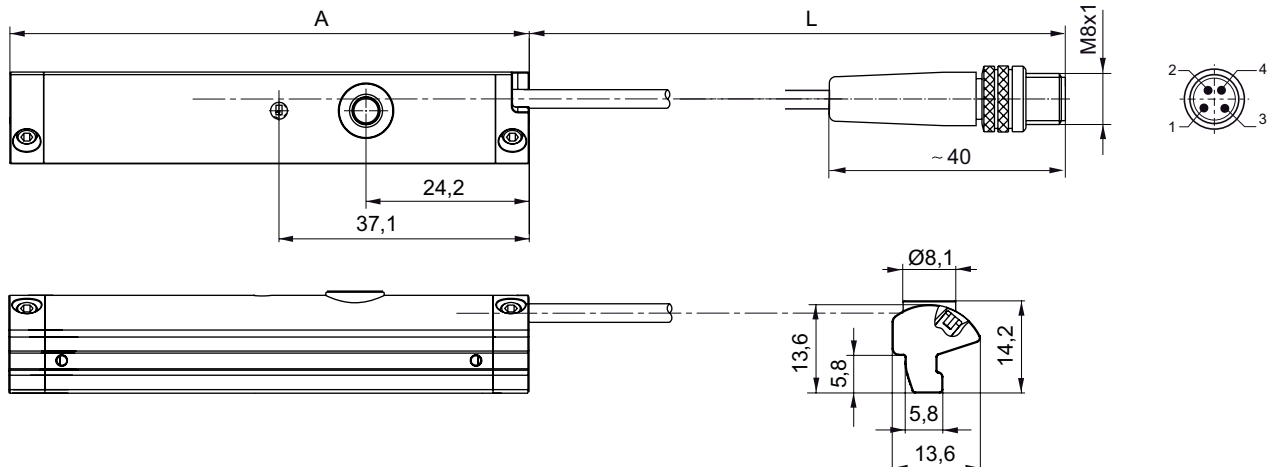
材料:

外壳 聚酰胺(尼龙), 玻璃纤维加固

电缆 聚氨酯

	电缆长度 L	测量范围 最大值	工作电压DC 最小/最大	电压信号	电流信号	产品代码
	[m]	[mm]	[V]	[V]	[mA]	
	0,3	32	15 / 30	0 - 10 V DC	4 - 20 mA	R412010142
		64				R412010144
		96				R412010263
		128				R412010265
界面、闭合处: 多芯插头; M8x1; 4-针; 带滚花螺钉 短路保护; 反极性保护; 过载保护						

规格



1* = LED 2* = Teach 扣 3* = 平头螺钉 M3x11

L = 电缆长度

引脚设置: 1 = (+), 2 = (OUT 1) 3 = (GND), 4 = (OUT 2), EN 60947-5-7

粗体字标识的材料编号从德国的中心仓库起即可使用, 详细信息请见购物篮

气动产品-目录, 在线PDF, 制定于 2011-10-27, © Bosch Rexroth AG, 保留更改权利

00133788

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

系列 KPZ
附件

产品代码	A											
R412010142	45											
R412010144	77											
R412010263	109											
R412010265	141											

传感器, 系列 SN3
► 多芯插头, M12, 3-针 ► "适用于焊接行业 "

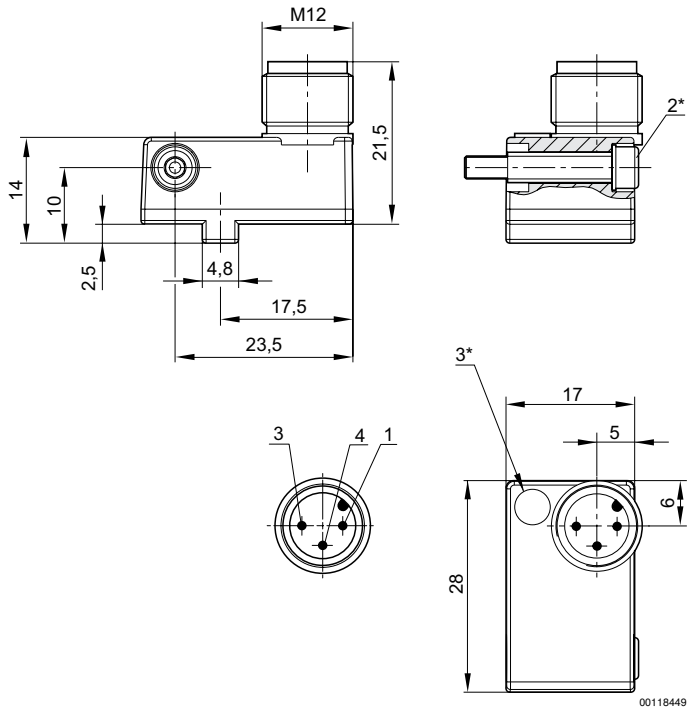


环境温度 最小值/最大值	-25°C / +70°C
防护等级	IP 67, IP 65
开关点精度 [mm]	±0,1
额定电流, 接通状态 mA	≤ 10
额定电流, 禁止状态 mA	≤ 5
发光二极管状态显示	黄色
振动阻力	55 Hz, 1 mm
冲击阻力	30 g / 11 ms
材料:	
外壳	聚酰胺

	连接方式型	工作电压DC 最小/最大	换向电流(开关电流) ， 直流电， 最大值.	最大的电压降	工作频率	产品代码
		[V]	[A]	[V]	[kHz]	
	电子 PNP	10 / 30	0,2	≤ 1,8	0,02	0830100438
界面、闭合处: 多芯插头; M12; 3-针 短路保护; 反极性保护						

系列 KPZ
附件

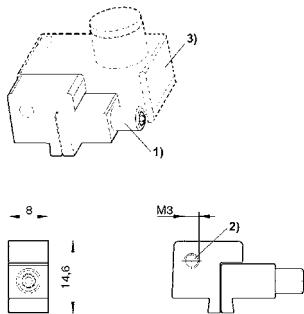
规格



2* = 紧固螺丝
3* = 发光二极管
引脚设置：1 = (+)、3 = (-)、4 = (OUT) ， EN 60947-5-2：1998

传感器固定设备

► 适用于 传感器 系列 SN3 ► 用于安装在气缸上 PRA系列, KPZ系列, GPC系列, CCI 系列, KHZ系列



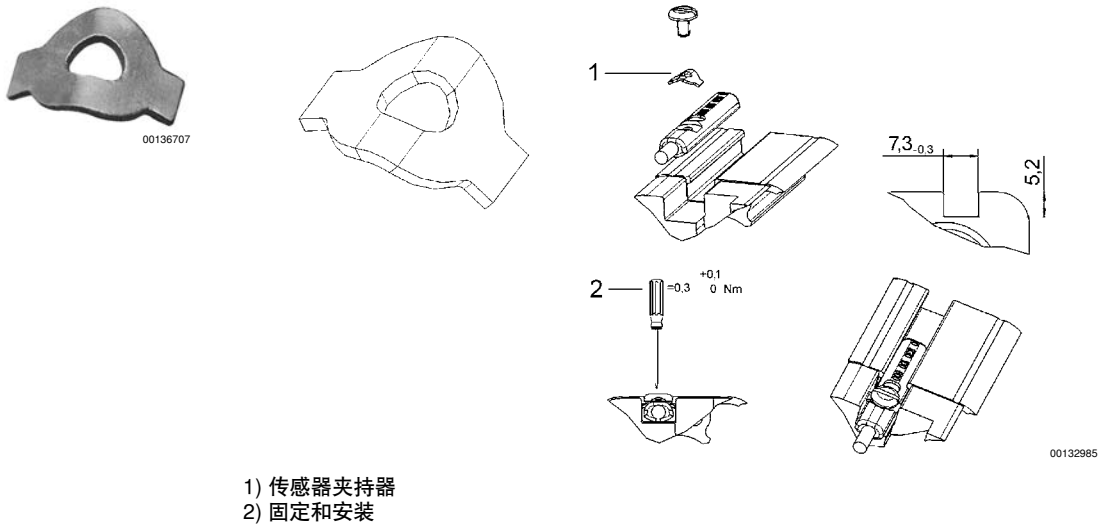
1) 紧固螺丝 2) 传感器固定螺钉 3) 传感器

产品代码	1)	MA1 [Nm]	材料	重量 [kg]					
1827020386	M3x25	1,8 +0,4	铝材	0,007					

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

系列 KPZ
附件

传感器夹持器
► 适用于 传感器 ST6

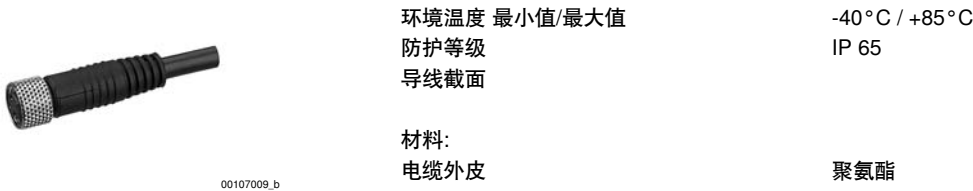


产品代码	气缸 Ø [mm]	材料	重量 [kg]	供货量 [件]					
R422000620	16 - 32	铝材	0,001	5					

仅在具有以下规格 KPZ 汽缸上固定 ST6 传感器时需要：

- Ø16/行程 < 8 mm
- Ø20/行程 < 7 mm
- Ø25/行程 < 7 mm
- Ø32/行程 < 2 mm

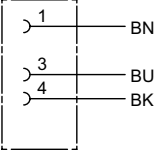
连接电缆, 系列 CN2
► 插座, M8, 3-针 ► 开放式电缆终端, 3-针 ► 直的



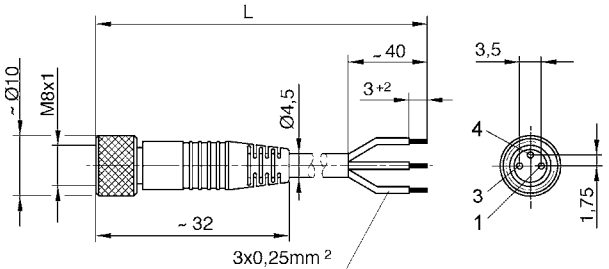
技术性备注
■ 规定的保护等级只适用于已安装和检查的状态。

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型气缸

系列 KPZ
附件

	电气接口		电流, 最大值	芯数	导线截面	电缆引线	产品代码	
	[接口1]	[接口2]	[A]		[mm²]			
	插座, M8, 3-针	开放式电缆终端, 3-针	4	3	0,24	直线 180°	1834484166	
						直线 180°	1834484168	
						呈 90° 弯角	1834484167	
						呈 90° 弯角	1834484169	
						呈 90° 弯角	1834484248	
产品代码	电缆长度 L				重量			
	[m]				[kg]			
1834484166	3				0,091			
1834484168	5				0,145			
1834484167	3				0,092			
1834484169	5				0,141			
1834484248	10				0,276			

规格



00105612_a

(1) BN=棕色 (3) BU=蓝色 (4) BK=黑色
L = 长度

M8x1 插座 (母头), 系列 CN2
► 插座, M8x1, 3-针 ► 直的



00138877

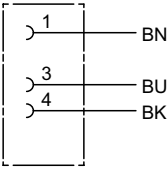
环境温度 最小值/最大值	-25 °C / +80 °C
防护等级	IP 67
材料:	
外壳	聚酰胺

技术性备注

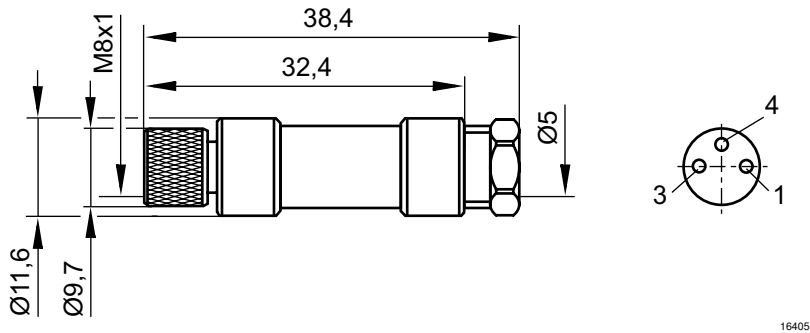
- 规定的保护等级只适用于已安装和检查的状态。

活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型汽缸

系列 KPZ
附件

	额定电压		电流，最大值	电极数目	电缆引线	可连接的电缆的 最小/最大直径	产品代码
	DC	AC					
	[V]	[V]	[A]			[mm]	
	75	60	4	3	直线 180°	3,5 / 5	1834484173
产品代码	安装位置			外壳颜色		重量	
						[kg]	
1834484173	位置1			黑色		0,008	

规格



M8x1 插座 (母头), 系列 CN2
► 插座, M8x1, 3-针 ► 带角度的

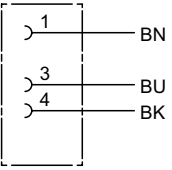


环境温度 最小值/最大值	-25 °C / +85 °C
防护等级	IP 65
材料:	聚酰胺
外壳	

技术性备注
■ 规定的保护等级只适用于已安装和检查的状态。

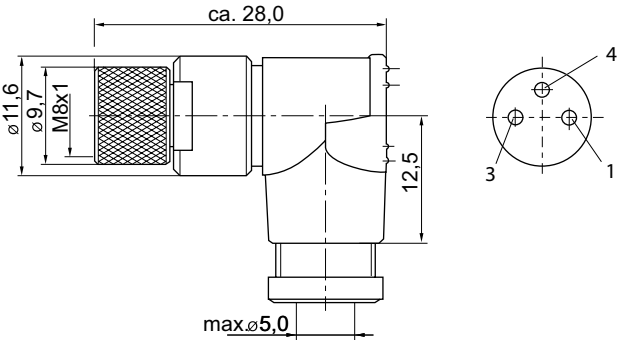
活塞杆气缸 → 短行程和紧凑型气缸

系列 KPZ
附件

	额定电压		电流，最大值	电极数目	电缆引线	可连接的电缆的 最小/最大直径	产品代码
	DC	AC					
	[V]	[V]	[A]			[mm]	
	75	60	4	3	呈 90° 弯角	3,5 / 5	1834484174

产品代码	安装位置	外壳颜色	重量
			[kg]
1834484174	位置1	黑色	0,008

规格



15832

Bosch Rexroth AG
Pneumatics
Ulmer Straße 4
D - 30880 Laatzen
Phone +49 511 2136-0
Fax +49 511 2136-2 69
sales-pneumatics@boschrexroth.de
www.boschrexroth.com/pneumatics

Your contact:

**香港博世力士乐(中国)有限公司
上海代表处**
中国上海市浦东大道1号中国船舶大厦4楼
邮编: 200120
电话: (86-21) 3866 6000
传真: (86-21) 3866 6111

**博世力士乐(中国)有限公司
香港办事处**
香港九龙长沙湾长顺街19号
杨耀松第六工业大厦1楼
电话: (852) 2262 5100
传真: (852) 2786 0733

**香港博世力士乐(中国)有限公司
北京代表处**
中国北京经济技术开发区永昌南路6号
邮编: 100176
电话: (86-10) 6782 7000
传真: (86-10) 6782 7020

**香港博世力士乐(中国)有限公司
大连代表处**
中国大连市西岗区新开路99号
珠江国际大厦2005室
邮编: 116011
电话: (86-411) 8368 2602
传真: (86-411) 8368 2702

**香港博世力士乐(中国)有限公司
广州代表处**
中国广州市开发区科学城光谱西路
邮编: 510663
电话: (86-20) 3229 9551
传真: (86-20) 3229 9528

**博世力士乐(中国)有限公司
成都代表处**
中国成都市顺城大街308号
冠城广场21楼B-C座
邮编: 610017
电话: (86-28) 8652 7550
传真: (86-28) 8652 7123

博世力士乐(常州)有限公司
中国江苏常州市武进区人民东路16号
邮编: 213161
电话: (86-519) 8175 000
传真: (86-519) 8175 088

博世力士乐(北京)液压有限公司
中国北京经济技术开发区永昌南路6号
邮编: 100176
电话: (86-10) 6782 7000
传真: (86-10) 6782 7020

上海博世力士乐液压及自动化有限公司
中国上海市外高桥保税区富特东一路122号
邮编: 200131
电话: (86-21) 5866 3030
传真: (86-21) 5866 5523

**上海博世力士乐液压及自动化有限公司
金桥分公司**
中国上海市金桥出口加工区金路路55号
邮编: 201206
电话: (86-21) 3866 6333
传真: (86-21) 3866 6222

further contacts:
www.boschrexroth.com/addresses

The data specified above only serve to describe the product. No statements concerning a certain condition or suitability for a certain application can be derived from our information. The information given does not release the user from the obligation of own judgment and verification. It must be remembered that our products are subject to a natural process of wear and aging.

© This document, as well as the data, specifications and other informations set forth in it, are the exclusive property of Bosch Rexroth AG. Without their consent it may not be reproduced or given to third parties.

Subject to modifications.

Online-PDF
27-10-2011